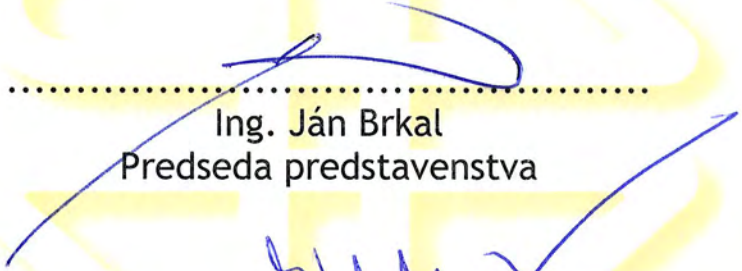


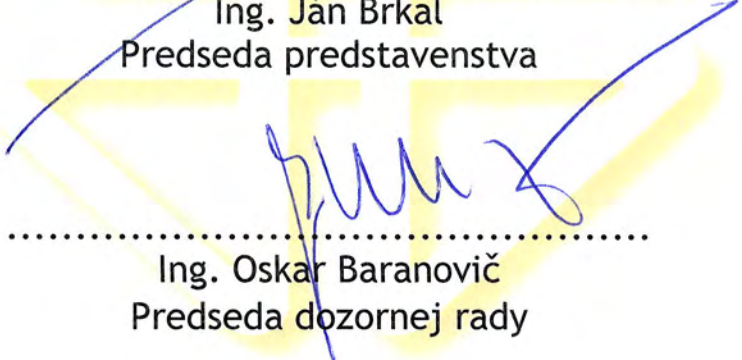


2016

VÝROČNÁ SPRÁVA CHIRANA MEDICAL, a.s.



.....
Ing. Ján Brkal
Predseda predstavenstva



.....
Ing. Oskar Baranovič
Predseda dozornej rady

Vypracované dňa 25.7.2017
CHIRANA Holding

Obsah

- A. Všeobecné údaje a základné informácie o spoločnosti a organizačných zložkách**
- B. Informácie o spoločníkoch a orgánoch spoločnosti**
 - B.1 Informácia o nadobúdaní akcií, obchodných podielov
- C. Výrobný program a hodnotenie súčasného stavu na trhoch stomatologickej a zdravotníckej techniky**
- D. Manažment kvality**
- E. Výskum a vývoj**
- F. Predaj a zámery v oblasti predaja**
- G. Zamestnanci**
- H. Environmentálna politika a vzťah spoločnosti k životnému prostrediu**
- I. Ciele a prognózy vývoja spoločnosti, predpokladaný budúci vývoj činnosti**
- J. Finančná analýza spoločnosti**
- K. Finančné výkazy účtovnej závierky (v skrátenej forme)**
 - K.1 Súvaha
 - K.2 Výkaz ziskov a strát
 - K.3 Správa dozornej rady a návrh na rozdelenie zisku
- L. Poznámky k účtovnej závierke**
- M. Prehlásenia voči akcionárom a externým subjektom**
- N. Dôležité udalosti po skončení účtovného obdobia do zostavenia výročnej správy**
- O. Údaje požadované podľa osobitných predpisov**
- P. Kontaktné údaje**

A. Všeobecné údaje a základné informácie o spoločnosti a organizačných zložkách

Obchodné meno: **CHIRANA Medical, a. s.**
Sídlo spoločnosti: **Nám. Dr. A. Schweitzera 194**
P. O. BOX 57
916 01 Stará Turá
IČO: **36 322 300**



Spoločnosť CHIRANA Medical, a. s. (ďalej len „spoločnosť“) **bola založená** rozhodnutím zakladateľa, zakladateľskou listinou zo dňa 17. 12. 2001 (notárska zápisnica N848/01, NZ 810/01 zo dňa 17. 12. 2001) **jednorázovo a prijatím stanov podľa § 172 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník. Spoločnosť vznikla dňa 31.1.2002, zápisom do Obchodného registra Okresného súdu v Trenčíne, oddiel: Sa, vložka číslo: 10282/R.**

Akciová spoločnosť je súkromnou akciovou spoločnosťou so základným imaním 664 000 €.

Opis hospodárskej činnosti spoločnosti:

- kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi – maloobchod v rozsahu voľnej živnosti
- kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti – veľkoobchod v rozsahu voľnej živnosti
- sprostredkovanie obchodu, služieb a výroby v rozsahu voľnej živnosti
- reklamné činnosti, propagácia
- konzultačná a poradenská činnosť v rozsahu voľnej živnosti
- prenájom strojov a prístrojov
- vývoj, výroba a servis výrobkov zdravotníckej techniky
- zámočníctvo - výroba
- zvaračské práce
- kovoobrábanie
- galvanizácia
- bezpečnostnotechnické služby
- výchova a vzdelávanie v oblasti ochrany práce
- technik požiarnej ochrany
- výskum a vývoj v oblasti zdravotníckej techniky



Účtovná jednotka nemá v zahraničí organizačnú zložku.

Spoločnosť patrí **od roku 2016** do Skupiny Chirana Holding.

Materskou spoločnosťou je spoločnosť Chirana, a.s.

**Členovia Skupiny Chirana Holding v roku 2016 :**

- CHIRANA, a.s.  **Chirana**
- CHIRANA Medical, a. s.  **CHIRANA Medical**
- pobočka Chirana Moskva  **Хирана г. Москва**



B. Informácie o spoločníkoch a orgánoch spoločnosti

- a) Predstavenstvo: Ing. Ján Brkal – predseda
 Ing. Mirko Němý – člen
 Ing. Július Baňák – člen
- b) Dozorná rada: Ing. Oskar Baranovič – predseda
 Ing. Pavlína Drobná – člen
 Miloš Hlubocký – člen



*predseda predstavenstva
Ing. Ján Brkal*

B.1 Informácia o nadobúdaní akcií a obchodných podielov

Základné imanie spoločnosti k 31. 12. 2016 je vo výške **664 000 €** a je rozdelené na 200 akcií na meno v listinnej podobe. Akcie spoločnosti nie sú verejne obchodovateľné. Menovitá hodnota jednej akcie je **3 320 €**. S akciou na meno v listinnej podobe je spojené hlasovacie právo v plnom rozsahu.

Spoločnosť CHIRANA, a.s. na základe zmluvy o prevode akcií z februára 2016 odkúpila od pôvodnej materskej spoločnosti ENS ENERGY NETWORK SOLUTIONS LIMITED 100% akcií spoločnosti Chirana Medical, a.s. v menovitej hodnote 664 000 EUR (200 ks akcií, 3 320eur/akciu). Spoločnosť CHIRANA, a.s. sa tak stala 100% vlastníkom, materskou spoločnosťou spoločnosti Chirana Medical, a.s..

Spoločník:	CHIRANA, a.s.
Percentuálny podiel na základnom imaní:	100%
Podiel na hlasovacích právach:	100%

C. Výrobný program a hodnotenie súčasného stavu na trhoch stomatologickej a zdravotníckej techniky

Výrobný program

Zubné súpravy a kreslá

Produktová línia	Výrobky (typy)
Zubné súpravy - ekonomická trieda	SMILE Mini04
Zubné súpravy - štandardná trieda	SMILE Mini 04, Mini 04 SU, SMILE FD CHIRANA CHEESE Easy CHIRANA CHEESE Easy stacionárna
Zubné súpravy -stredná trieda	CHIRANA CHEESE Easy SU
Zubné súpravy -vyššia stredná trieda	CHIRANA CHEESE "E"ffective CHIRANA CHEESE L
Zubné súpravy - vyššia trieda	CHIRANA CHEESE "Exclusive"
1.6 Zubné kreslá	SMILE SK1 01, SMILE SK1.08
Dentálne stoličky	SMILE 3, SMILE 5



Chirana
CHEESE 

Dentálne náradie

Produktová línia	Výrobky (typy)
2.1. Turbínové násadce (bez svetla)	TG 656, TG 656B H/HF/Easy, TS 655, TS 655 HF, TG 637, TG 637 M/MHF/N
2.2. Turbínové násadce (so svetlom)	TGL 656 Easy, TGL 656 Easy "small" TGL 637 A/AH/AHF/AM/AMHF, TGL 637 A/AH/AHF LED
2.3. Mikromotory (bez svetla)	Chirana CH660, Chirana CH660 model 460
2.4. Mikromotory (so svetlom)	Chirana CH660 light, CH 660 LED, CH 660 Bless LED
2.5. Mikromotorické násadce bez svetla	Rovný násadec 110D, kolienkový násadec 120D, hlavička 168D, tlačidlová hlavička 168D/T
2.6. Mikromotorické násadce so svetlom	kolienkový násadec 120D light, 120L/LB/R
2.7. Pneumatické odstraňovače zubného kameňa bez svetla	OZK92, OZK 93 multiflex
2.8. Rýchlospojky	R420, R420N
2.9. Čistiaci program	SMIOIL SPRAY, 300ml, 500ml, koncovky



Dýchacie a anestetické prístroje

Produktová línia	Výrobky (typy)
3.1. Anestetické prístroje	VENAR Libera Air, VENAR Xenon VENAR TS
3.2. Dýchacie prístroje	Chirolog SV AURA Basic, CHIRANA AURA Basic, CHIRANA AURA V CHIRANA AURA V(T)
3.3. Monitory a moduly pre anestetické prístroje	ICARD L,M, EFA, EFA 3 deLUX plynový modul AGAS (O ₂), plynový modul AION a Xenon / +(O ₂) anestetický PROFILUNGS
3.4. Monitory a moduly pre dýchacie prístroje	Modul analyzátora CO ₂ AION +/CO ₂ +O ₂ , PROFILUNGS PROFILUNGS s vyhodn. metaboliky PROFILUNGS Basic

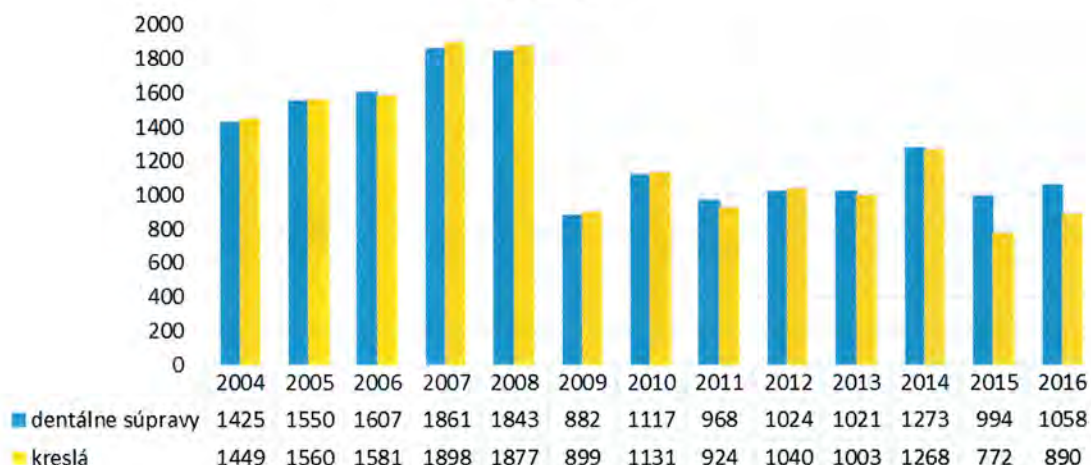


Hodnotenie výrobného programu CHIRANA Holding a súčasného stavu na trhoch stomatologickej a zdravotníckej techniky

Sortiment stomatologickej techniky bol v rokoch 2015-2016 čiastočne reštrukturalizovaný, pričom bola ukončená výroba celej generácie zubných súprav SMILE (model Mini02, Mini04, Sympatic, Classic, Charm, Elegant) okrem špecifického modelu zubnej súpravy SMILE FD. V spoločnosti CHIRANA Medical, a.s. vyrábajú už iba stomatologické súpravy novej generácie CHEESE, ktoré boli doplnené o nový model najekonomickejšej zubnej súpravy „Smile Mini04^{NEW}“. Sortiment stomatologickej techniky ďalej pozostáva zo stomatologických kresiel a stoličiek, dentálneho náradia, náhradných dielov a tovaru.

Z kvantitatívneho hľadiska je najpredávanejšou zubnou súpravou CHIRANA CHEESE Easy. Z dôvodu prebiehajúcej globálnej recesie sa podstatná časť predajov realizuje práve v oblasti lacných výrobkov, pričom sa i cenové rozpätie medzi výrobkami nižšej a vyššej triedy radikálne znižuje. Keďže i pôvodne drahšie modely výrobkov sa na trhu pre zákazníka veľmi výrazne zlacnili nedostavil sa výrazný úspech predaja nového modelu najekonomickejšej zubnej súpravy v ponuke spoločnosti „Smile Mini04 NEW“, ktorá v ponuke nahradila model zubnej súpravy SMILE Mini.02, oproti ktorému však disponuje príťažlivejším dizajnom i vyššími úžitkovými parametrami. Aktuálna trhová situácia nahráva práve lacným až superlacným avšak spoľahlivým riešeniam. Úspešné sú však spoločnosti, ktoré daný produkt vyrábajú s minimom nákladov vo veľkých sériách.

Predaj dentálnej techniky v kusoch



Nová zubná súprava CHIRANA Smile MINI04 ^{NEW}

Z hľadiska predajného úspechu je v súčasnosti nutné sústrediť pozornosť viac ako na samotné ponúkané parametre výrobku, predovšetkým na ich **kvalitu a spoľahlivosť pri čo najmenšej realizačnej cene na konečného užívateľa**, pričom **obchodné rozpätie** pre predajné organizácie **dosahuje svoje maximum**.

Tieto podmienky postupne privádzajú hlavne menšie spoločnosti do finančných problémov, v ktorých sa nachádza v podstate okrem globálnych „hráčov“ väčšina menších dentálnych výrobcov. Na druhej strane väčšina malých a stredných firiem v odvetví okrem veľkých korporácií už pomaly stráca schopnosť vyrábať, pretože cenové tlaky prinútili firmy realizovať outsourcing svojej výroby, čím sa stali 100% závislými od svojich subdodávateľov (prevažne z Ázijských teritórií). Väčšina konkurentov sa obmedzila iba na montáž komponentov, pričom outsourcovali i časť, resp. niektorí i celú výskumno-vývojovú bázu a svoju aktivitu orientujú už iba na prepracované a kvalitné

obchodné, servisné a marketingové aktivity. Konkurentom pomáha okrem outsourcingu tiež globálna diverzifikácia trhov a existencia produktu s vyššou pridanou hodnotou ako sú RVG/RTG dentálne zariadenia i CT, alebo CAD/CAM systémy.

Súčasná situácia na trhu je nekompromisná a je to buď o schopnosti udržať krok (najmä ten nákladový), alebo o ukončení podnikania v danej oblasti.



Pri získavaní západoeurópskych trhov sa ako veľmi dobrý krok potvrdilo uvedenie **novej koncepcie zubnej súpravy**, ktorá nesie kreslo, tzv. **side-lift koncept**. Vďaka tomuto modelu sa spoločnosti podarilo získať nových obchodných partnerov najmä z teritória západnej Európy, ktorých pritiahla táto koncepcia vďaka ponúkanej cenovej úrovni, čo predstavuje významnú konkurenčnú príležitosť i z pohľadu budúcnosti. Spoločnosť tak napriek negatívne mu vývoju v celom odbore vývoja a predaja stomatologickej techniky na rozdiel od podstatnej časti konkurencie trvale posilňuje svoju konkurencieschopnosť a ponuku.

Nová zubná súprava CHIRANA CHEESE L



Zubné súpravy Lift a Easy sa ukázali pri podmienkach r.2016 ako akceptované výrobky i pre trhy západnej Európy s ďalšou perspektívou rastu, a to najmä na teritóriu Holandska, Belgicka, Španielska, Francúzska i Nemecka. Pre zlepšenie celkovej konkurencieschopnosti zubnej súpravy Lift bola doplnená verzia komfortnejšieho a širšieho kresla Sk1-08 do možností výbavy tejto súpravy, pretože práve kvôli nedostatku tejto možnosti sme strácali množstvo náročnejších zákazníkov.

Anestetickú techniku tvoria prístroje rady VENAR, **dýchacia technika** pozostáva z výrobkov rady AURA. Tieto prístroje sú z hľadiska dosahovaných parametrov a z pohľadu pacienta a jeho potrieb netraumatizujúceho zákroku na vysokej úrovni. Ich slabou stránkou bol však dizajn a z pohľadu obsluhujúceho personálu, prílišná zložitosť obsluhy.

V minulom roku po prvýkrát v histórii nebolo **rozhodujúcim trhom** pri predaji dýchacej a anestetickkej techniky **Rusko**, ale väčší predaj sa dosiahol na okolitých trhoch bývalého zoskupenia SNŠ (Tadžikistan, Gruzínsko, Kazachstan, Azerbajdžan). V Rusku spoločnosť dosahuje stále dobré postavenie a imidž. Súčasná situácia na trhu Ruska je však ovplyvnená aktuálnou politicko-ekonomickou situáciou sprevádzanou nedostatkom finančných zdrojov, znehodnotením domácej meny a proti importnými opatreniami z dôvodu sankcií uvalených na Rusko a celkovým eskalovaním napätia medzi „mocnosťami“. Táto skutočnosť prináša so sebou niekoľko negatívnych faktorov, ktoré budú ovplyvňovať naše budúce trhové postavenie a predaj na tomto teritóriu. Jedná sa najmä o **významný pokles absolútnej sumy predaja**.

V Rusku pre budúce obdobie predstavuje okrem prebiehajúcej recesie trhu v oblasti predaja dýchacej a anestetickkej techniky ale i stomatologickej techniky veľké nebezpečenstvo postupná realizácia projektov lokalizácie výroby a podpory domácej výroby s cieľom postupného zastavenia importu. Pri nezmenenej politike EU vo vzťahu k Rusku bude tento trend žiaľ pokračovať a nie je vylúčená ani možnosť úplného zastavenia importov z EÚ.

Na **domacom trhu** sa nákupy vplyvom nedostatku zdrojov výrazne obmedzili. Žiaľ i to málo nákupov, ktoré sa v SR realizujú, bolo orientovaných na nákup zahraničných prístrojov, kde vo verejnom obstarávaní sú účelovo požadované parametre, ktoré naša spoločnosť nevie splniť, nakoľko sú spravidla život ohrozujúce, resp. úplne mimo fyziologických potrieb pacienta, resp. potrieb daného nemocničného zariadenia. Na druhej strane zahraniční konkurenti relokalihovali svoju výrobu do lacnejších teritórií a znížili svoje predajné ceny na úroveň polovice resp. i tretiny cien, za ktoré realizovali predaj v období pred r.2016.

Najpozitívnejším výsledkom je fakt, že až 50% tržieb odboru dýchacej a anestetickéj techniky malo svoj pôvod na nových trhoch, pričom z pôvodne majoritného trhu Ruska pochádzalo 34% tržieb. Tento priaznivý trend eliminácie závislosti od Ruska by mal pokračovať i v r.2017 a nasledujúcich.

Z hľadiska budúcnosti budú v oblasti dýchacej a anestetickéj techniky významne pozitívne vplyvať na ponuku a konkurencieschopnosť spoločnosti nové výrobky, ale i nové parametre, ktoré spoločnosť postupne zapracováva do svojej ponuky a s úspechom ich uviedla na trh v rokoch 2015-2016, a to najmä vďaka realizovanému projektu výskumu-vývoja spolufinancovaného s fondov EÚ. V oblasti anestetickéj techniky sa jedná o nový model prístroja VENAR TS, ktorý je uvádzaný na trh v cene starého modelu VENAR Libera pri neporovnateľne vyšších parametroch, v novom dizajne a najmä s absolútne novým užívateľským interface a riadením na báze nového operačného systému Windows 8.1, s 15 palcovou dotykovou obrazovkou, čo oproti pôvodnému riešeniu na báze operačného systému MS-DOS je multigeneračný posun.

Nový anestetický prístroj VENAR TS obsahuje i opciiu na možnosť podávania anestézie plynom Xenón, ktorý v anestetickej praxi predstavuje tzv. ideálne anestetikum, nakoľko s jeho aplikáciou nie sú spojené žiadne vedľajšie účinky ako tomu je pri všetkých ostatných typoch používaných anestetík (N₂O, Isofluran, Halotan, Sevofluran..). Xenón v tele pacienta nemetabolizuje, zlepšuje prekrvenie mozgu a má pre mozog pacienta ochrannú funkciu, nemá žiaden negatívny vplyv na funkciu srdca, obličiek ani ďalších orgánov a navyše má rýchly nástup, čím garantuje v podstate okamžitý nástup do anestézie, ale na druhej strane i rýchle vyvedenie pacienta z anestézie. Použitie Xenónu v anestézií otvára možnosť realizácie operácií i u rizikových pacientov a hlavne pacientov vo vysokom veku, ktorí sú žiaľ pri v súčasnosti používaných anestetikách neoperovateľní. Jeho jedinou nevýhodou je cena a nedostupnosť vysoko-kvalitného, čistého Xenónu vo vyspelých krajinách (EÚ/USA), kde trh s medicínami plynmi ovládajú monopolní dodávatelia, ktorých Xenón nedosahuje požadovanej kvality. V súčasnosti jediné možné praktické nasadenie prístroja VENAR TS v prevedení Xenón tak prichádza do úvahy iba na teritóriu Ruska, kde existujú až 2 dodávatelia čistého medicínalného Xenónu.

Nový anestetický prístroj VENAR TS s novým intuitívnym užívateľským interface



Najvýznamnejším výskumno-vývojovým výstupom v novodobej histórii dcérskej spoločnosti CHIRANA Medical, a.s je bezpochyby novo pripravovaný dýchací prístroj Chirana Aura VT touchscreen. Pri tejto úlohe sa podarilo oproti doteraz vyrábanému modelu skĺbiť dohromady veľa pozitívnych krokov: zlepšenie dizajnových parametrov na úroveň zahraničnej konkurencie, parametrické prevýšenie oproti konkurencii, multigeneračný posun v ovládaní a prístroja na modernú platformu Windows s touchscreen, kompatibilita ovládania s novým anestetickým prístrojom Venar TS, a to všetko pri úspore výrobných nákladov. Spustenie sériovej výroby novej AURA VT je reálne v závere r.2016.

Nový dýchací prístroj AURA V-Touchscreen s novým intuitívnym užívateľským interface



Konkurenčné výhody prístroja:

- Servoventilátor Chirana AURA VT predstavuje modernú technológiu pre umelú ventiláciu pľúc určenú pre celú škálu pacientov : dospelých pacientov, deti, novorodencov i nedonosencov, vďaka dychovému objemu: od 4 ml (do 2 000 ml) a dychovej frekvencia: 1 - 180/ min.)
- Komplexné spektrum režimov ventilácie: CMV – objemovo riadená ventilácia, SCMV – synchronizovaná ventilácia, riadenie podľa objemu, PCV - tlakovo riadená ventilácia, SPCV - synchronizovaná ventilácia, riadenie podľa tlaku, SIMV – synchronizovaná zástupová ventilácia, SIMV-v synchronizovaná zástupová ventilácia riadená podľa objemu, SIMV-p – synchronizovaná zástupová ventilácia riadená podľa tlaku, SIMV(v aj p)+PS – synchronizovaná zástupová ventilácia s podporou samostatného dýchania tlakom, PS – tlaková podpora, APRV (modifikácia BIPAP) – ventilácia pomocou uvoľnenia tlaku v dýchacích cestách, 2-Level (BiPAP) – ventilácia na dvoch hladinách tlaku,
- 2-Level+PS – ventilácia na dvoch hladinách tlaku s tlakovou podporou na nižšej hladine,
- PMLV – programovaná viacfrekvenčná/ viachladinová ventilácia,
- CPAP – nepretržitý kladný tlak v dýchacích cestách
- SIGH – vzdych (prehĺbený nádych),
- CFS – ventilačná podpora nepretržitým prietokom
- nCPAP -nasal CPAP pre aplikáciu binazálnou kanylou u novorodencov
- HFM CPAP – vysokofrekvenčne modulovaný CPAP pre aplikáciu u detí pod 5 kg hmotnosti (podobné bubble CPAP) -možné nastaviť frekvenciu do 900 c/min.
- PS-CMV - Ventilátor umožňuje nastaviť režim pre možné použitie riadenej ventilácie systémom flow/pressure control, tzv. DC- dual control.
- APMV – automatická proporcionálna minútová ventilácia – autoadaptívny regulačný systém na základe dodržania zvolenej MV (minútovej ventilácie), !!! to nie je režim, je to systém ovládania všetkých režimov riadených tlakom, teda je to vyššia forma počítačovej asistencie umelej ventilácie pľúc.
- UVM (upgraded ventilation mode) – predstavuje počítačom asistovaný systém pre pooperačné (aj nepooperačné) odpájanie pacientov od ventilátora s poloautomatickým nastavovaním

parametrov znižujúcich ventilačnú podporu až do bodu, kedy už len lekár môže rozhodnúť o odpojení od umelej ventilácie pľúc.

- Prítomnosť všetkých súčasných režimov umelej ventilácie pľúc už v základnom prevedení prístroja umožňuje zabezpečiť maximálny komfort pacienta pripojeného na umelú ventiláciu pľúc a tiež zvoliť optimálny režim ventilácie pri ľubovoľnej patológii
- Monitorovanie mechanických vlastností pľúc ON-LINE predstavuje jedinečnú výhodu pre lekára, ktorý tak má neustále aktuálny prehľad o stave dýchacích orgánov pacienta i jeho trende, čo v praxi garantuje reálne poskytovanie netraumatizujúcej ventilácie pľúc. (monitorované parametre: časová konštanta doby nádychu a výdychu, špičkový alveolárny tlak, alveolárny tlak na konci výdychu, alveolárny tlak, auto PEEPi, statická compliance pľúc, dynamická compliance pľúc, odpor dýchacích ciest pri nádychu, monitorovanie štandardných ventilačných parametrov, ETCO₂, FiO₂ je samozrejmosťou)
- Monitorovanie metaboliky – (Modul MetaMon) predstavuje integrovaný systém umožňujúci monitorovať produkciu CO₂ a spotrebu O₂ ako aj energetický výdaj.
- Modul (Opti a AutoOpti) predstavujú unikátne riešenia optimalizácie ventilácie s cieľom čo do maximálnej miery znížiť traumatizáciu pľúc cez zmenšenie špičkových alveolárnych tlakov.
- v prístroji je implementované unikátne prevedenie režimu PCV, ktorý nepredstavuje iba štandardný tlakový režim, ale zároveň je vybavený automatickou identifikáciou spontánneho dychového úsilia, čo ventilátor identifikuje ako „chcenie dýchať“ a aby to pacientovi umožnil, prepne sa režim do módu 2-Level ventilation (BiLevel, BiPAP). V tomto režime je k dispozícii aj PS – tlaková podpora pre napomáhanie spontánnemu dýchaniu na hladine PEEP, ktorej veľkosť je voliteľná. V tom istom základnom režime (PCV) pri nastavení Ti 80% sa prístroj plynule dostáva do režimu APRV. Aura VT tak v podstate automaticky vychádza v ústrety potrebám pacienta, čo je nespornou výhodou napomáhajúcou lekárovi
- inteligentná expiračná asistencia je veľkým prínosom pre pacienta i lekára v situáciách, ak sa pacient „pobije“ s ventilátorom a dochádza k prekročeniu limitného tlaku v okruhu (napr. zakašľanie). V týchto situáciách zväčša ventilátory vypustia tlak do atmosféry a „uzemnia“ okruh, čím sa ale nastavený PEEP=0 a u poškodených pľúc žiaľ dochádza ku kolapsu alveol (derecruitment). Riešenie integrované v prístroji Chirana Aura je oveľa vyspelejšie, pričom v situáciách, keď dôjde k prekročeniu limitného tlaku v okruhu, ventilátor po vyhodnotení situácie, inteligentným algoritmom vypustí prebytok tlaku tak, že PEEP zostane po celý čas trvania procedúry zachovaný, čím nedôjde ku kolapsu alveol a nie je potrebné znovu realizovať recruitment
- v prístroji implementovaná metóda APMV–MVs predstavuje jedinečné riešenie inteligentného riadenia všetkých ventilačných režimov zmenami prietoku, tlaku, objemu a frekvencie podľa špeciálneho algoritmu, ktorý zabezpečuje protektívnosť ventilácie a obsluhou zvolenú minútovú ventiláciu. Proporcionálna regulácia prietoku, tlaku a frekvencie na dosiahnutie zvolenej minútovej ventilácie je zabezpečená aj pri pacientovej spontánnej ventilácii. V rámci tejto metódy ventilácie je k dispozícii aj automatická adaptácia Flow pri tlakovo kontrolovaných režimoch (AutoFlow), Automatická adaptácia Pressure pri tlakovo kontrolovaných režimoch (AutoPressure), a adaptácia frekvencie dýchania (AutoFrequency) Automatická kompenzácia vplyvov zmien mechanických vlastností pľúc (C, R) počas tlakových režimov UVP (AutoCompensation of Cst and Raw)
- pri neinvazívnej ventilácii (NIV) je potrebné zdôrazniť v prístroji zabudovanú automatickú kompenzáciu únikov plynov okolo masky
- PMLV – unikátny režim programovanej viacfrekvenčnej/viachladinovej ventilácie pľúc predstavuje jedinečnú metódu programovaného riadenia ventilácie na troch rôznych alebo štyroch tlakových hladinách s rôznymi časmi dýchacieho cyklu, ktoré vedie k zlepšenej distribúcii plynov v pľúcach postihnutých patológiou vedúcou k nehomogénnej distribúcii plynov (vírusová pneumónia, ALI, ARDS, kontúzia a pod.). Algoritmus riadenia ventilácie vychádza z analýzy pľúcnej mechaniky. Praxou overené výhody, ktoré poskytuje MLV nielen u ťažko postihnutých pľúc (s výraznou nehomogénnou distribúciou) sú nesporné, pričom tento režim pri včasnom nasadení v praxi zachraňuje ľudské životy v situáciách, kedy iné režimy ventilácie už nie sú schopné zabezpečiť výmenu plynov v pľúcach. 4 hladinová UVP je kombinovateľná s vysokofrekvenčnou moduláciou tlaku do 180 c/min.
- Automatická kompenzácia parametrov poddajnosti a odporu okruhu ventilátora Cm a R_{sys}. Pri použití akýchkoľvek hadíc, či zvlhčovača, zariadenie identifikuje a automaticky kompenzuje zmenu Cm a Rm

- Backup ventilácie pri PS (PCV) – automatický na základe záložnej frekvencie, alebo s aplikáciou APMV (Ms) = PS-CMV.
- Už v základnom vybavení AURA VT, vyhodnocuje parametre ventilátora, ale hlavne diagnostiku dýchacích orgánov a ponúka lekárovi počítačom spracované údaje, ktoré výrazným spôsobom zlepšujú diagnostiku pľúcnych funkcií pacienta a poskytujú pomoc lekárovi pri rozhodovaní o ďalšej stratégii liečby. Zároveň má prístroj AURA v základnej verzii mnohé automatické prvky pre optimálne nastavenie ventilátora, ktorý za pacienta dýcha. AURA VT umožňuje v podstate neobmedzené sledovanie trendov z hľadiska časového, a to nielen parametrov, ale aj udalostí – EVENTS (alarm, warning) i každej konkrétnej zmeny parametrov ventilačného režimu, alebo režimu ako takého. Uvedenie presného dátumu a času eventu i zmeny režimu, ktoré sú zaznamenávané v prehľadnom grafe, umožňuje veľmi jednoduchú kontrolu predchádzajúcich udalostí a komplexný prehľad o stave a spôsobe liečby pacienta zo strany lekára. Je možné trendy aj „eventy“ sledovať v grafickej aj digitálnej forme.
- Funkcia AutoStart predstavuje unikátny systém štartu ventilátora ako aj odporúčania základných parametrov ventilácie pacienta a zohráva kľúčovú úlohu aj pri nastavení režimu viachladinovej ventilácie pľúc. Táto funkcia umožňuje takmer automatické nastavenie prístroja vo veľmi krátkom čase, čo je obrovským prínosom najmä v stresových a kritických situáciách.
- Bias flow (nastaviteľný), umožňuje zlepšenie reaktivity triggra a zmenšenie spontánneho dychového úsilia.
- Grafické znázornenie kriviek P, Q, V, ETCO₂, ako aj sľučiek V/P, Q/V a pod je len samozrejmosťou.
- Framp (nastavenie sklonu nábehu tlakovej krivky) je prístupné v tlakových režimoch.
- Minitrendy kriviek (120 min) vhodných pre sledovanie procedúry weaning alebo recruitment je možné znázorniť na obrazovke (8 kriviek)
- Integrálnou súčasťou ventilátora je možnosť nastavenia časovača, alebo stopiek.
- AURA-VTS je ovládaná pomocou -Touch-screenu a to analógovým ako aj digitálnym prístupom.

Nový dýchací prístroj AURA V touchscreen predstavuje oproti v súčasnosti vyrábaným produktom absolútne novú koncepciu, nakoľko už **neobsahuje zabudovaný kompresor**, ktorý je nahradený elektro-pneumatickými prvkami. Nový koncept rozpracovaný v tomto novom prístroji sa vyznačuje oveľa vyššou rýchlosťou a presnosťou, čo prináša nové možnosti z pohľadu objemových parametrov a umožňuje jeho nasadenie i v oblasti **detských pacientov vrátane novorodencov**. V novom prístroji sa objavujú nové ventilačné režimy (najmä nový unikátny režim 4-hladinovej ventilácie pľúc) a tiež automatizácia optimalizácie umelej ventilácie pľúc vrátane automatizácie procesu prechodu pacienta z úplnej UVP k spontánnemu dýchaniu až po odpojenie od prístroja. Tento prístroj okrem nového „súčasného“ dizajnu, prináša navyše úsporu výrobných nákladov a prináša ďalšiu miniaturizáciu celého dýchacieho prístroja. Takýto radikálny viacgeneračný posun v krátkom čase by bez investícií v rámci realizovaného projektu výskumu a vývoja nebol možný. Realizovaný projekt otvára spoločnosti možnosti ďalšieho rozvoja s minimom investícií na minimálne nasledujúcich 5-10 rokov. V prístroji je použitá rovnaká už overená riadiaca engine vrátane ovládacieho intuitívneho interface ako v prístroji VENAR TS, pričom prešiel veľmi náročným pripomienkovým konaním zo strany lekárov rôznej úrovne a absolvoval klinické testy v rôznych prostrediach.

Výrobok bol prvýkrát odprezentovaný na verejnosti v novembri 2015 na prestížnej medzinárodnej výstave MEDICA 2015 v Düsseldorfe, kde sa stretol s vysoko pozitívnym ohlasom u všetkých návštevníkov. Nová konštrukcia prístroja a jeho miniaturizácia prináša i vyššiu pridanú hodnotu, resp. možnosti znižovania cien, čo v boji s konkurenciou bude mať ten najzásadnejší význam.

D. Manažment kvality



Náš Systém manažérstva kvality (SMK) sa rozvíja dlhodobo a kontinuálne a je založený na ISO štandardoch, ktoré sú procesne a zákaznícky orientované. Systém trvalého zlepšovania implementovaný priamo v ISO normách nám pomáha okrem zvyšovania kvality, účinnosti, bezpečnosti, spoľahlivosti a efektívnosti tiež zhodnocovať postavenie a kvalitu zhmotnenú v našich ochranných známkach.

Spoločnosť v posledných rokoch úspešne napredovala v napĺňaní týchto cieľov v oblasti kvality, čoho dôkazom je nárast samotného objemu výroby a predaja produktov spoločnosti, ktoré boli akceptované aj v náročných trhových teritóriách ako Nemecko, Francúzsko, Holandsko, Anglicko a Španielsko. Dodržiavanie ISO štandardov v celom výrobnom procese je periodicky kontrolované prostredníctvom interných a externých auditov. Externé audity sú vykonávané priamo zákazníkmi a tiež akreditovanou auditorskou autoritou Det Norske Veritas. Spoločnosť je certifikovaná podľa štandardov ISO 13485:2012 a je tiež od r. 2002 vlastníkom certifikátu zhody – CE značka v zmysle smernice EÚ MDD/93/42/EHS. Získaním a každoročným obhájením medzinárodne uznávaného certifikátu, preukazujeme svojim zákazníkom a obchodným partnerom schopnosť vyrábať bezpečné a kvalitné výrobky.

E. Výskum a vývoj

Spoločnosť uskutočňuje **vlastnú vývojovú činnosť**, pričom v tejto oblasti pracuje trvale 22 zamestnancov. Štruktúra nákladov na vývoj je uvedená v tabuľke:

	2016 EUR	2015 EUR
náklady na vývoj, neaktivované	350 909	214 863
náklady na vývoj, aktivované a zaradené	0	274 261
Spolu	350 909	489 124
náklady na vývoj, rozpracované (Projekt 25110320072) vid' Čl II, bod. 4) písm.g)	0	0
náklady na vývoj, zaradené (Projekt 25110320072) vid' Čl II, bod. 4) písm.g)	0	2 087 211

Vývoj nových výrobkov a trvalé skvalitňovanie existujúcich výrobkov sú kľúčovým záujmom Skupiny spoločností CHIRANA Stará Turá, ktorá žiaľ v súčasnosti už patrí k poslednému subjektu s vlastným vývojovým potenciálom v priemyselnom areáli CHIRANA, Stará Turá. Investujeme ročne **viac ako 5% z ročného objemu predaja do vlastného výskumu a vývoja**, pričom trvale zamestnávame v odbore vývoja stomatologickej techniky i vývoja dýchacej a anestetickéj techniky v priemere od 20 do 35 pracovníkov (10 % z celkového počtu zamestnancov). Všetky naše nové výrobky vytvárajú lepšie a bezpečnejšie podmienky pre zdravie pacientov, lekárov, obsluhujúci personál i životné prostredie. Skupina má implementované moderné 3D počítačové vývojové systémy Pro/Engineer Wildfire a CAD Inventor, ktoré výrazne prispievajú k vyššej pružnosti v oblasti vývoja.

Napriek veľmi kritickému vývoju na realizačných trhoch v rokoch 2009 - 2013 spoločnosť úspešne uviedla na trh nové výrobky v každom segmente svojho produktového portfólia:

1. Zubné súpravy a kreslá → Nová generácia zubných súprav **CHIRANA CHEESE**
2. Dentálne náradie → Nová rada **náradia LED**, rada **náradia Easy**, bezkomutátorový **mikromotor**
3. Dýchacie prístroje → Nová rada unikátnych dýchacích prístrojov **CHIRANA AURA V**
4. Anestetické prístroje → Nový anestetický prístroj **VENAR Xenon** s Gas Management Systémom **EFA3 DeLuxe** a v neposlednom rade nový ekonomický prístroj **VENAR MEDIA NEW**.

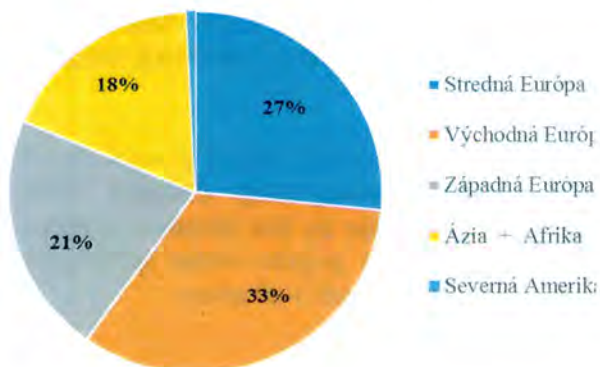
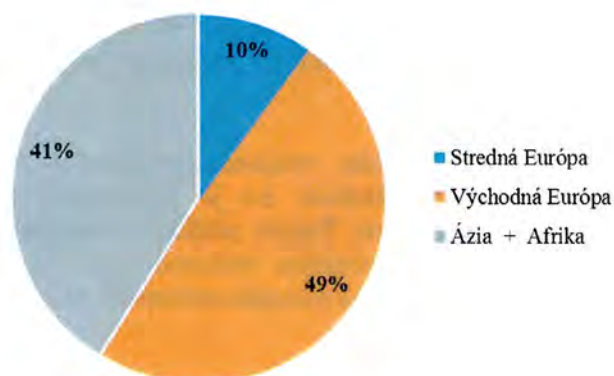
Najvýznamnejším výskumno-vývojovým výstupom v novodobej histórii dcérskej spoločnosti CHIRANA Medical, a.s je bezpochyby novo pripravovaný dýchací prístroj **Chirana Aura VT touchscreen**. Takýto radikálny viacgeneračný posun v krátkom čase by bez investícií v rámci realizovaného projektu výskumu a vývoja nebol možný. Realizovaný projekt otvára spoločnosti možnosti ďalšieho rozvoja s minimom investícií na minimálne nasledujúcich 5-10 rokov

F. Predaj a zámery v oblasti predaja

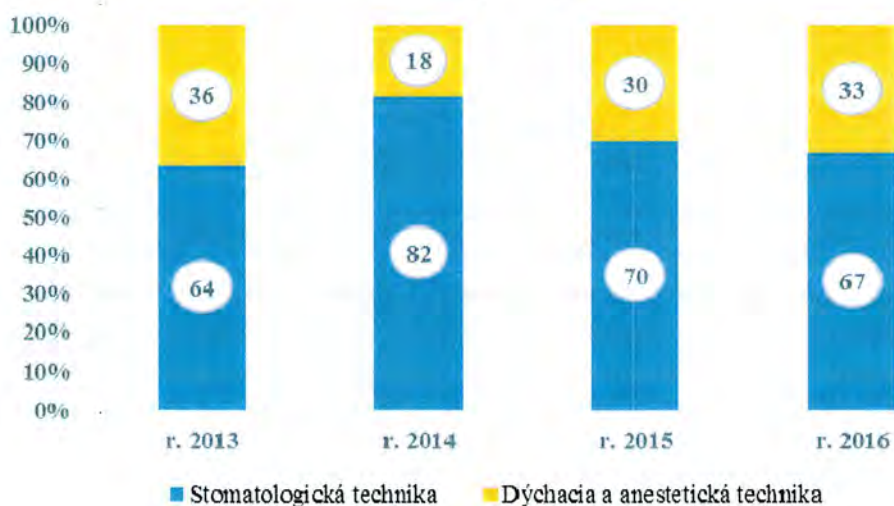
Najvýraznejším pozitívom z hľadiska dosiahnutých výsledkov za rok 2016, je zlepšenie štruktúry tržieb v prospech výrobkov zdravotníckej techniky, kvality výťažnosti, pridanej hodnoty a prevádzkového cash-flow (EBIT-DA). Najvýraznejším pozitívom je skutočnosť, že sa podarilo otvoriť nové trhové príležitosti a eliminovať výpadok ruského trhu, ktorý dosiahol v r.2016 na celkových tržbách z predaja výrobkov 35%, čo je približne 60% štandardného objemu, ktorý sa historicky stabilne realizoval na tomto teritóriu do r.2014. Až 30% tržieb z predaja výrobkov mal pôvod na nových trhoch, na ktorých pred r.2014 Chirana nepôsobila, a ktoré v podstate úplne vykompenzovali výpadok tržieb z ruského trhu. Tieto trhy navyše majú potenciál ďalšieho rozvoja a rastu. Tiež situácia na trhu Ruska sa postupne stabilizuje a je vysoko reálny ďalší rozvoj i na tomto teritóriu. V roku 2017 sa očakáva nárast predaja a tržieb až o +9%.

Na dosiahnutých výsledkoch spoločnosti v roku 2016 oproti roku 2015 sa prejavil predpokladaný mierny pokles finančného objemu predaja z hlavnej podnikateľskej činnosti. Celkovo objem tržieb spoločnosti zaznamenal pokles o **-7,6%**, keď tržby z hlavnej podnikateľskej činnosti dosiahli **10,724mil. €..**

	tuzemsko		zahraničie		spolu	
	2016 v eur	2015 v eur	2016 v eur	2015 v eur	2016 v eur	2015 v eur
Tržby za predaj tovaru	109 720	105 135	340 993	859 028	450 713	964 163
z toho stomatológia					0	0
dých.a.anestetick.techn	70 492	56 506	239 389	747 968	309 881	804 474
podniková predajňa	39 228	48 629	97 752	111 060	136 980	159 689
ostat.tovar			3 852		3 852	0
Tržby z predaja vlastných výrobkov a	1 434 814	3 730 506	8 838 990	6 916 161	10 273 804	10 646 667
z toho tržby za vlastné výrobky	1 287 032	2 257 038	8 829 628	6 896 726	10 116 659	9 153 764
z toho stomatologická technika	1 026 249	1 778 892	5 359 399	4 148 395	6 385 648	5 927 287
dýchacia a anest.techn.	106 324	362 533	3 096 975	2 463 871	3 203 299	2 826 404
externá výroba	2 781	3 435	42 663	27 502	45 444	30 937
náhradné diely	151 678	112 178	330 590	254 842	482 268	367 020
ostatné			0	2 116	0	2 116
tržby z predaja služieb	147 782	1 473 468	9 362	19 435	157 144	1 492 903
z toho výrobné výkony	27 766	90 064	9 362	19 435	37 128	109 499
ostatné (nájom.,ost.sl..)	120 016	1 383 404			120 016	1 383 404
SPOLU	1 544 533	3 835 641	9 179 983	7 775 189	10 724 516	11 610 830

**Teritoriálna štruktúra predaja
stomatologickej techniky v roku 2016**

**Teritoriálna štruktúra predaja
dýchacej a anestetickéj techniky v roku 2016**


Ako vyplýva z teritoriálnej analýzy tržieb z hľadiska teritoriálnej diverzifikácie je neporovnateľne lepšie v oblasti stomatologickej techniky. V oblasti dýchacej a anestetickéj techniky bola spoločnosť historicky orientovaná takmer výlučne na trh Ruskej federácie. Prienik na nové trhy bol vzhľadom ku konkurenčnej presýtenosti podmienený výlučne uvedením nových výrobkov na trh a ponukou atraktívnych obchodných podmienok. Spoločnosť v r.2016 realizovala u dýchacej a anestetickéj techniky viac ako 50% tržieb na nových trhoch, čo je pozitívny a veľmi správny trend z hľadiska budúcnosti a stabilizácie trhovej štruktúry. Vývoj komoditnej štruktúry v prospech dýchacej a anestetickéj techniky na celkovom predaji predstavuje zároveň hlavný zámer v politike predaja z hľadiska budúcnosti spoločnosti.

Komoditná štruktúra predaja za r. 2013 - 2016


Obchodné činnosti a zámery v oblasti predaja



V súčasnosti vládne na trhu výrobkov stomatologickej techniky veľká neistota, pričom pretrváva prebytok ponuky nad dopytom. Kapitálovo silné firmy na túto situáciu zareagovali prudkým znižovaním cien (až o -60%) a tiež zlacňovaním svojej ponuky formou subdodávok z Číny. Predaj sa v súčasnosti sústredil najmä do kategórie lacných výrobkov, pričom paradoxne predtým kladený dôraz na kvalitu výrobku sa pod váhou finančných okolností súčasnej ekonomickej reality dostáva do úzadia. Výpadok štandardného predaja v Rusku v rozsahu 250-350ks/ročne sa v plnej miere podarilo nahradiť novými trhmi. Nanešťastie však predaj v podstate na všetkých trhoch sa niesol v znamení trvalého poklesu cien z dôvodu konkurenčných tlakov, čo tržby a pridanú hodnotu ovplyvnilo veľmi negatívne. Trend poklesu cien bol práve v r.2015-2016 najvýraznejší od r.2008/2009. Napriek priaznivému trendu zmeny štruktúry predaja v prospech súprav strednej a vyššej triedy (v r.2008-2014 bol podiel súprav nižšej triedy viac ako 30%, pričom v r.2015 to bolo menej ako 20%) priemerná predajná cena zubných súprav mala výlučne klesajúci trend. V r.2015 sa v priemere realizoval predaj stomatologických súprav a kresiel v cenách o -17% nižších ako bol dlhodobý cenový priemer (2008-2014), pričom rozhodujúce nákladové vstupy (materiál a mzdy) mali žiaľ iba rastúci trend.

Z hľadiska predajného úspechu je v súčasnosti nutné sústrediť pozornosť viac ako na samotné ponúkané parametre výrobku, predovšetkým na ich **kvalitu a spoľahlivosť pri čo najmenej realizáčnej cene na konečného užívateľa**, pričom **obchodné rozpätie** pre predajné organizácie **dosahuje svoje maximum**.

Tieto podmienky postupne privádzajú hlavne menšie spoločnosti do finančných problémov, v ktorých sa nachádza v podstate okrem globálnych „hráčov“ väčšina menších dentálnych výrobcov. Na druhej strane väčšina malých a stredných firiem v odvetví okrem veľkých korporácií už pomaly stráca schopnosť vyrábať, pretože cenové tlaky prinútili firmy realizovať outsourcing svojej výroby, čím sa stali 100% závislými od svojich subdodávateľov (prevažne z Ázijských teritórií). Väčšina konkurentov sa obmedzila iba na montáž komponentov, pričom outsourcovali i časť, resp. niektorí i celú výskumno-vývojovú bázu a svoju aktivitu orientujú už iba na prepracované a kvalitné obchodné, servisné a marketingové aktivity. Konkurentom pomáha okrem outsourcingu tiež globálna diverzifikácia trhov a existencia produktu s vyššou pridanou hodnotou.

Pri získavaní západoeurópskych trhov sa ako veľmi dobrý krok potvrdilo uvedenie **novej koncepcie zubnej súpravy**, ktorá nesie kreslo, tzv. **side-lift koncept**. Vďaka tomuto modelu sa spoločnosti podarilo získať nových obchodných partnerov najmä z teritória západnej Európy, ktorých pritiahla táto koncepcia vďaka ponúkanej cenovej úrovni, čo predstavuje významnú konkurenčnú príležitosť i z pohľadu budúcnosti. Spoločnosť tak napriek negatívnemu vývoju v celom odbore vývoja a predaja stomatologickej techniky na rozdiel od podstatnej časti konkurencie trvale posilňuje svoju konkurencieschopnosť a ponuku.

Najpozitívnejším výsledkom r.2016 je fakt, že až 50% tržieb odboru dýchacej a anestetickéj techniky malo svoj pôvod na nových trhoch, pričom z pôvodne majoritného trhu Ruska pochádzalo 34% tržieb. Tento priaznivý trend eliminácie závislosti od Ruska by mal pokračovať i v r.2017 a nasledujúcich. Už počas roka 2016 a z hľadiska budúcnosti budú v oblasti dýchacej a anestetickéj techniky významne pozitívne vplývať na ponuku a konkurencieschopnosť spoločnosti nové výrobky, ale i nové parametre, ktoré spoločnosť postupne zapracováva do svojej ponuky a s úspechom ich uvádza na trh. V oblasti anestetickéj techniky sa jedná o nový model prístroja VENAR TS a najvýznamnejším výskumno-vývojovým výstupom v novodobej histórii je bezpochyby pripravovaný dýchací prístroj Chirana Aura VT touchscreen.

G. Zamestnanci

Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	k 31. 12. 2015	k 31. 12. 2016
	271	231
z toho vedúci pracovníci	19	19
Priemerná mzda	878 €	947 €

Spoločnosť počas r. 2016 bola z objektívnych príčin vyvolaných prebiehajúcou hospodárskou krízou na realizačných trhoch nútená pristúpiť k racionalizačným opatreniam, ku ktorým patrilo aj prepustenie zamestnancov a kladenie dôrazu na zvýšenie efektívnosti práce. Spoločnosť prepustila prevažne pracovníkov v kvantitatívnej sfére, t. j. prevažne výrobných robotníkov. Nedošlo k rušeniu žiadnej technológie, resp. výrobku spoločnosti a ani k prepusteniu aktívnych vývojových pracovníkov, ktorí sú považovaní za kľúčových zamestnancov spoločnosti.

Sociálny program



Starostlivosť o zamestnancov sa venuje trvalá pozornosť, pričom spoločnosť vynakladá nielen povinné prostriedky, ale používa i prostriedky zo zisku spoločnosti na sociálne služby v prospech zamestnancov (podnikové výlety, kultúrne podujatia, podpora zdravia zamestnancov – masáže, sauna, plaváreň a pod.).

Kvalitu sociálneho programu však nemožno samozrejme hodnotiť len podľa vynaložených prostriedkov, ale hlavne kvalitou služieb a pestrosťou aktivít. Spoločnosť doplnila sociálny program o systém zamestnaneckých pôžičiek, ktorého objem v posledných dvoch rokoch vzrástol najdynamickejšie. Účel použitia týchto pôžičiek smeroval najmä do rekonštrukcie bývania zamestnancov a na nákup osobných automobilov, ktoré zamestnanci používajú i na služobné účely.



Od roku 2004 sa hlavnou mierou na sociálnych aktivitách podieľa občianske združenie Sympatia, ktoré zamestnancom spoločnosti a ich rodinám na dobrovoľníckej báze pripravuje širokú škálu športových, relaxačných, turistických a kultúrnych podujatí.

Vzdelávanie



Pre potreby zavedenia komplexnejšieho systému vzdelávania spoločnosť dobudovala školiacu miestnosť s príslušným vybavením. Nielen formou interných školení, ale aj externým vzdelávaním spoločnosť zvyšuje znalosti i zručnosti svojich zamestnancov a tiež ich povedomie o spoločnosti, jej fungovaní ale i ochranných známkach, ktorých kvalitu a dobré meno kontinuálne budujú predovšetkým vlastní zamestnanci.

H. Enviromentálna politika a vzťah spoločnosti k životnému prostrediu

Spoločnosť v súlade so stratégiou Skupiny Chirana Holding venuje významnú pozornosť svojmu vzťahu a vplyvu na okolité prostredie a najmä životné prostredie. Vo vzťahu k prostrediu v rámci regiónu Stará Turá sa snaží najmä vytvárať podmienky pre vznik pracovných príležitostí v tejto lokalite v rámci svojej výroby a starostlivosťou o svojich zamestnancov následne prispievať k trvalému zlepšovaniu a rastu životnej úrovne. V roku 2016 z dôvodov pretrvávajúceho nepriaznivého vývoja v predajnosti výrobkov zdravotníckej techniky spoločnosť zatiaľ nevytvára nové pracovné miesta, ale opatreniami a organizačnými zmenami v čase reaguje na vývoj situácie s cieľom zabezpečenia efektívnosti práce. Napriek skutočnosti, že prevádzka spoločnosti CHIRANA Medical, a.s. má zanedbateľný negatívny vplyv na životné prostredie, spoločnosť vďaka investíciám v posledných rokoch realizovanými materskou spoločnosťou z dôvodu priaznivých hospodárskych výsledkov eliminovala úplne možnosti svojho negatívneho vplyvu na životné prostredie. Tento cieľ sa podarilo realizovať formou investície do nového ekologického zariadenia v oblasti odmasťovania a odsávania vrátane rekuperácie, pričom spoločnosť realizáciou uvedených investícií znížila svoje náklady na poplatky z titulu znečisťovania životného prostredia o 99%.



I. Ciele a prognózy vývoja spoločnosti

Ciele a zámery pre nasledujúce roky sú v podstate pokračovaním už stanovených cieľov z minulých období, pričom tieto možno zhrnúť nasledovne:

- ✦ Stabilizovať a potenciálne zvýšiť tržový podiel spoločnosti na tradičných trhoch, ale predovšetkým postupným prienikom na nové perspektívne trhy.
- ✦ Eliminovať závislosť spoločnosti na trhu Ruskej federácie (do r.2014 to bolo 40-60% tržieb).
- ✦ Opatreniami v prevádzke spoločnosti sledovať vrcholový cieľ Skupiny CHIRANA – maximalizácia podielu pridanej hodnoty na tržbách
- ✦ Zabezpečiť odhaľovanie a využívanie vnútorných rezerv spoločnosti s cieľom zvyšovať vlastnú prevádzkovú efektívnosť a produktivitu práce.
- ✦ Prezentať externému prostrediu otvorenú spoločnosť s dobrým imidžom, a to najmä z hľadiska poskytovania dôležitých informácií o spoločnosti a pozitívneho prístupu k spolupráci s každým partnerom spoločnosti.
- ✦ Všetky uvedené ciele a zámery spojiť do neustáleho zlepšovania postavenia značky „CHIRANA“, ktorej spoločnosť zaistí ochranu vo forme udržania a ďalšieho rozvoja všetkých ochranných známk „CHIRANA“ a zamedzí prípadnému zneužívaniu a protiprávnemu používaniu tejto značky inými subjektmi

Ciele a zámery v oblasti ľudských zdrojov:

- ✦ Vrcholovými ukazovateľmi systému odmeňovania sa stávajú Predaj, podiel Pridanej hodnoty spoločnosti na tržbách a zadlženosť spoločnosti.
- ✦ Spoločnosť rozšíri okruh vzdelávacích aktivít pre zamestnancov komunikujúcich s externým prostredím aj o oblasť jazykových kurzov v zahraničí.
- ✦ Spoločnosť posilní oblasť informovanosti pracovníkov vo všetkých oblastiach – o firme, cieľoch a zámeroch spoločnosti, významných udalostiach, možnostiach vzdelávania, školení i osobného rastu pracovníka a pod.
- ✦ Strategickým cieľom v oblasti zamestnanosti spoločnosti je najmä prilákať formou vhodnej motivácie mladých pracovníkov do spoločnosti.
- ✦ Spoločnosť chce v oblasti pracovného prostredia a ochrany zdravia pri práci pokračovať v ďalších investíciách

J. Finančná analýza spoločnosti

Spoločnosť CHIRANA Medical, a.s., ktorá je súčasťou skupiny CHIRANA Holding prechádza náročným obdobím, ktoré je spôsobené najmä externými negatívne pôsobiacimi faktormi, ktoré sa nedali s istotou vopred predpokladať (politické restriktívne EÚ vo vzťahu k Rusku, finančná kríza v Rusku, politicko-hospodárska kríza na Ukrajine, všeobecná volatilita mien, všeobecný nedostatok zdrojov na investície, všeobecný tlak na ceny a vyššie marže obchodných štruktúr). Spoločnosť pristúpila v r.2016 k realizácii viacerých racionalizačných krokov na zvýšenie svojej pridanej hodnoty, z ktorých väčšina sa podarila úspešne naplniť. Nakoľko sú ciele dlhodobého charakteru, tak efekt z nich sa vo finančných výsledkoch odzrkadlí priebežne v ďalších obdobiach.

Prehľad vybraných najdôležitejších tokových a stavových pomerových ukazovateľov finančno-ekonomickej analýzy vo vývoji:

Ukazovatele likvidity

Ukazovatele likvidity nedosahujú doporučované hodnoty a medziročne vykazujú horšie hodnoty v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi. Treba upozorniť, že hlavným nedostatkom ukazovateľov likvidity, ako aj ostatných ukazovateľov, je skutočnosť, že sú statického charakteru, nakoľko sú odvodené z údajov súvahy vždy k 31.12., čo môže mať za následok nie úplne objektívne zhodnotenie finančnej situácie podnikov. Na zhoršení hodnôt ukazovateľov likvidity malo vplyv najmä naakumulovanie objemu krátkodobých záväzkov z obchodného styku ku koncu roka 2016. Dlhodobý priemer (2009-2014) ukazovateľa Celková likvidita v konsolidovanom celku predstavuje hodnotu 1.59, pričom hodnota vykázaná k 31.12.2016 dosahuje 1.20. Pozitívne je potrebné hodnotiť v rámci celej kapitálovej konsolidovanej štruktúry stav ukazovateľa čistý pracovný kapitál ako rozdielového ukazovateľa likvidity, ktorý napriek spomínaným negatívnym vplyvom na likviditu podniku vykazuje k 31.12.2016 kladnú hodnotu +1,020mil.€, čo potvrdzuje dodržanie zlatého bilančného pravidla pri financovaní aktív Skupiny.

Ukazovatele aktivity

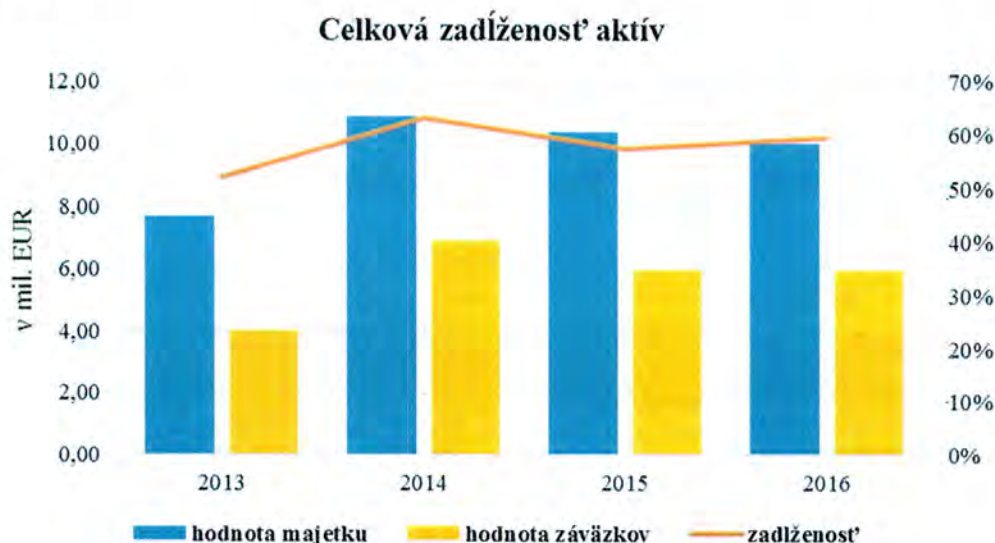
Na vyjadrenie aktivity slúžia ukazovatele obrátkovosti majetku a jeho zložiek. Dôležitým ukazovateľom v oblasti aktivity sa javí doba splatnosti záväzkov v porovnaní s dobou inkasa pohľadávok, kde je zrejmé, že spoločnosť plní svoje záväzky skôr ako jej odberatelia a doba splatnosti sa dlhodobo pohybuje v tolerovateľnom intervale 60 – 120 dní.



Už druhý rok po sebe spoločnosť vykazuje rezervy v oblasti viazanosti obežného majetku v zásobách, kde sa predlžuje doba obratu zásob zo 69 dní na 77 dní, čo je historicky najhorší výsledok. Spoločnosť počas roka 2017 pristúpi k optimalizácii skladov a zlepšeniu obratu zásob.

Ukazovatele zadĺženosti

Celková zadĺženosť aktív sa drží na stabilizovanej úrovni a dosahuje hodnoty pod 60 %. V porovnaní s minulým rokom došlo k miernemu zhoršeniu, ale dosiahnutá hodnota je stále v prijateľnom intervale.



Ukazovatele rentability

Aj počas obdobia 2016 boli dosiahnuté výsledky od roku 2013 ešte stále ovplyvnené krízou na hlavnom realizačnom teritóriu Ruska a tvrdým konkurenčným bojom na trhu, kde ako sa už vyššie spomínalo, musí skupina kvôli udržaniu si podielu na trhu pristupovať k poskytovaniu obrovských cenových zliav. Prijaté racionalizačné opatrenia a snahy o zníženie všetkých nákladov a zefektívňovanie riadených procesov budú mať v priebehu budúcich období iba postupný vplyv, keďže sa jedná o dlhodobjší proces. Globálny pohľad na ukazovatele rentability naznačuje celkové zhoršenie ukazovateľov, avšak pozitívne sa javí podiel pridanej hodnoty k výkonom. Zvyšovanie podielu pridanej hodnoty je zároveň hlavným cieľom snaženia Skupiny z hľadiska súčasnosti i budúcich období. Skupina sa od roku 2016 sústreďuje na podporu predaja výrobkov s vyššou mierou pridanej hodnoty

Vývoj výsledku hospodárenia z hospodárskej činnosti a pridanej hodnoty (údaje v tis. EUR)



K. Finančné výkazy účtovnej závierky

Spoločnosť doručila dňa 30.03.2017 riadnu individuálnu účtovnú závierku za rok 2016 v elektronickej podobe prostredníctvom elektronickej podateľne v zmysle §23 ods 2 zákona č.431/2002 Z.z. v platnom znení (ďalej len zákon) a táto je v zmysle §23b ods 4 zákona zverejnená a sprístupnená v rámci zbierky listín obchodného registra v registri účtovných závierok a tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto výročnej správy.

K.1 SÚVAHA (skrátaná forma - individuálne, auditované výsledky v celých €)

Označ.	Strana aktív	2016			2015
		Brutto	Korekcia	Netto	Netto
	SPOLU MAJETOK	13 627 884	3 652 308	9 975 576	10 342 047
A.	Neobež.majetok r03+r11+r21	7 457 915	3 645 105	3 812 810	4 270 614
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok	3 645 158	1 449 722	2 195 436	2 316 240
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj	3 354 775	1 159 339	2 195 436	2 316 240
3	Oceniteľné práva	290 383	290 383	0	0
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok- súčet	3 812 757	2 195 383	1 617 374	1 954 374
A.II.1.	Pozemky	915	0	915	915
2	Stavby	848 450	288 137	560 313	602 757
3	Samostat.hnutel'.veci a súbory	2 904 212	1 874 900	1 029 312	1 273 497
6	Ostat.dlhodobý hmotný majetok	44 570	32 346	12 224	0
7	Obstarávaný dlhodob.hmot.maj.	2 000	0	2 000	2 000
8	Poskyt.predd.na dlh.hmot.maj.	12 610	0	12 610	75 205
B.	Obežný majetok	6 137 668	7 204	6 130 464	6 067 233
B.I.	Zásoby	2 266 717	7 204	2 259 513	2 410 237
B.I.1.	Materiál	1 061 150	2 663	1 058 487	922 730
2	Nedokonč.výroba a polotovary	825 719	2 374	823 345	978 577
3	Výrobky	292 363	2 098	290 265	409 569
5	Tovar	78 996	69	78 927	89 635
6	Poskytnuté preddavky na zásoby	8 489	0	8 489	9 726
B.II.	Dlhodobé pohľadávky - súčet	18 295	0	18 295	45 565
8	Odložená daňová pohľadávka	18 295	0	18 295	45 565
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet	3 757 263	0	3 757 263	3 517 460
B.III.1.	Krátk.pohl'.zobch.styku súčet	3 560 358	0	3 560 358	3 353 269
1.c.	Ostatné pohl'.zobchod.styku	3 560 358	0	3 560 358	3 353 269
7	Daňové pohľadávky a dotácie	159 996	0	159 996	59 488
9	Iné pohľadávky	36 909	0	36 909	104 703
B.V.	Finančné účty	95 393	0	95 393	93 971
B.V.1.	Peniaze	18 666	0	18 666	67 498
2	Účty v bankách	76 727	0	76 727	26 473
C.	Časové rozlíšenie	32 302	0	32 302	4 200
2	Náklady budúcich obd. krátkod.	32 302	0	32 302	4 200

Označ.	Strana pasív
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY
A.	Vlastné imanie
A.I.	Základné imanie súčet
A.I.1.	Základné imanie
A.IV.	Zákonné rezervné fondy
A.IV.1.	Zákonn.rezer.fond a nedel.fond
A.VII.	Výsl.hospodárenia minul.rokov
A.VII.1.	Nerozdelený zisk minul. rokov
2	Neuhr. strata minulých rokov
A.VIII.	Výsl.hospodár.za.účt.obdobie
B.	Záväzky
B.I.	Dlhodobé záväzky súčet
9	Záväzky zo sociálneho fondu
B.IV.	Krátkodobé záväzky - súčet
B.IV.1.	Záväzky z obch.styku súčet
1.c.	Ostatné záväzky z obchod.styku
3	Ostatné záväzky voči PÚJ
6	Záväzky voči zamestnancom
7	Záväzky zo sociálneho poistení
8	Daňové záväzky a dotácie
10	Iné záväzky
B.V.	Krátkodobé rezervy
B.V.1.	Zákonné krátkodobé rezervy
2	Ostatné krátkodobé rezervy
C.	Časové rozlíšenie súčet
3	Výnosy budúcich obd. dlhodobé
4	Výnosy budúcich obd. krátkod.

2 016	2 015
Netto	Netto
9 975 576	10 342 047
2 866 742	3 140 638
664 000	664 000
664 000	664 000
132 800	132 800
132 800	132 800
2 343 839	2 236 062
2 586 181	2 478 404
-242 342	-242 342
-273 897	107 776
5 949 177	5 944 884
46 815	46 778
46 815	46 778
5 668 652	5 631 506
2 619 150	1 774 220
2 619 150	1 774 220
2 316 633	0
214 915	219 266
142 568	136 164
43 092	203 407
332 294	3 298 449
233 710	266 600
161 790	148 030
71 920	118 570
1 159 657	1 256 525
1 061 306	1 175 717
98 351	80 808

* Poznámky k významným položkám výkazu sú pod uvedeným číslom v časti L.

K.2 VÝKAZ ZISKOV A STRÁT (skrátená forma - individuálne, auditované výsledky v celých €)

Text	2016	2015
Čistý obrat	10 724 516	11 610 830
Výnosy z hospodár.činn.spolu	10 386 858	12 614 396
Tržby z predaja tovaru	450 713	964 163
Tržby z predaja vlastn.výrob.	10 116 661	9 153 764
Tržby z predaja služieb	157 144	1 492 903
Zmeny stavu vnútroorgan. zásob	-656 566	-23 963
Aktivácia	49 078	129 720
Tržby z pred. dlhod.maj a mat.	64 215	131 315
Ostat. výnosy z hosp. činnosti	205 613	766 494
Náklady z hospodár.činn.spolu	10 574 295	12 364 811
Náklady na obstar.predan.tov.	353 233	719 995
Spotreba materiálu, energie,..	4 776 575	5 276 575
Opravné položky k zásobám	-2 009	-94
Služby	842 865	1 061 433
Osobné náklady	4 018 616	4 193 703
Mzdové náklady	2 873 102	3 028 635
Náklady na sociálne poistenie	1 043 496	1 066 964
Sociálne náklady	102 018	98 104
Dane a poplatky	16 302	11 099
Odpisy+oprav.položk DNM a DHM	453 624	402 860
Odpisy dlhod.nehm. a hmot.maj.	453 624	402 860
Zost.cena pred.dlh.maj.+mater.	58 972	123 441
Opravné položky k pohľadávkam		-64 051
Ostat. nákl. na hosp. činnosť	56 117	639 850
Výsl.hospod.z hospod. činnosti	-187 437	249 585
Pridaná hodnota	4 146 366	4 658 678
Výnosy z finančnej činn.spolu	5 393	6 171
Výnosové úroky	266	573
Ostatné výnosové úroky	266	573
Kurzové zisky	5 072	5 598
Ostat.výnosy z finanč.činnosti	55	0
Náklady na finančn.činn.spolu	61 702	107 652
Nákladové úroky	44 408	82 955
Ostatné nákladové úroky	44 408	82 955
Kurzové straty	10 443	14 782
Ostat.nákl. na finanč.činnosť	6 851	9 915
Výsledok hosp.pz finanč.činnos.	-56 309	-101 481
Výsl.hosp. za ÚO pred zdanením	-243 746	148 104
Daň z príjmov	30 151	40 328
Daň z príjmov splatná	2 881	2 882
Daň z príjmov odložená	27 270	37 446
Výsl.hosp. za ÚO po zdanení	-273 897	107 776

* Poznámky k významným položkám výkazu sú pod uvedeným číslom v časti L.

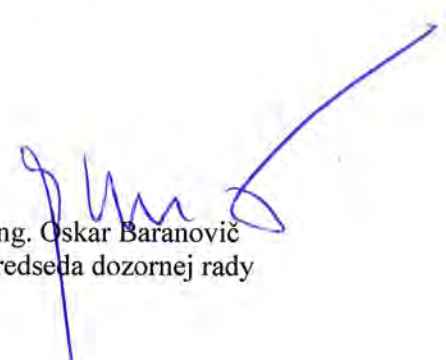
Ing. Ján Brkal
 Predseda predstavenstva

K.3 Správa dozornej rady a návrh na rozdelenie zisku

Dozorná rada na základe vlastného preskúmania nenavrhol opätovné otvorenie účtovných kníh, nevyjadrila k účtovnej závierke žiadne zásadné pripomienky a odporučila valnému zhromaždeniu túto riadnu účtovnú závierku spoločnosti k 31.12.2016 schváliť.

Dozorná rada zároveň navrhla nasledovné rozdelenie hospodárskeho výsledku dosiahnutého v roku 2016 tak, ako vyplynul z riadnej ročnej účtovnej závierky spoločnosti za rok 2016:

	2016 v €	2015 v €
prevod na účet neuhradená strata minulých rokov	-273 897,00	
prevod na účet nerozdeleného zisku		107 776,15
VH v roku 2016 spolu	-273 897,00	107 776,15


 Ing. Oskar Baranovič
 predseda dozornej rady

L. Poznámky k účtovnej závierke**Poznámky účtovnej závierky k 31. 12. 2016**

zostavené v zmysle Prílohy č.1(druhá časť) k opatreniu č. MF/23377/2014-74, v znení opatrenia MF SR č. 19926/2015-74

Čl. I
Všeobecné informácie

- 1) **Názov právnickej osoby:** CHIRANA Medical, a. s.
Sídlo právnickej osoby: Nám. Dr. Alberta Schweitzera 194, 916 01 Stará Turá

Akciová spoločnosť CHIRANA Medical (ďalej len „spoločnosť“ alebo „účtovná jednotka“) **bola založená** rozhodnutím zakladateľa, zakladateľskou listinou zo dňa 17.12.2001 (notárska zápisnica N848/01, NZ 810/01 zo dňa 17. 12. 2001) **jednorázovo a prijatím stanov § 172 a nasl. Zák. č. 513/1991 Zb.(Obch. zák.) Spoločnosť vznikla** dňom zápisu do Obchodného registra Okresného súdu v Trenčíne **31.01.2002 Oddiel: Sa vložka číslo: 10282/R.**

Akciová spoločnosť je súkromnou akciovou spoločnosťou so zapísaným a v plnom rozsahu splateným základným imaním k 31.12.2016 v celkovej výške 664 000 EUR.

Hlavnými vykonávanými činnosťami vzhľadom na dosahované tržby a predmet podnikania účtovnej jednotky sú:

- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) v rozsahu voľnej živnosti
- kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti - veľkoobchod v rozsahu voľnej živnosti
- sprostredkovanie obchodu, služieb a výroby v rozsahu voľnej živnosti
- prenájom strojov a prístrojov
- vývoj, výroba a servis výrobkov zdravotníckej techniky
- výskum a vývoj v oblasti zdravotníckej techniky
- reklamné činnosti, propagácia
- konzultačná a poradenská činnosť v rozsahu voľnej živnosti
- zámočníctvo - výroba
- zvaračské práce
- kovoobrábanie
- galvanizácia
- bezpečnostnotechnické služby
- výchova a vzdelávanie v oblasti ochrany práce
- technik požiarnej ochrany

- 2) Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v inej účtovnej jednotke.

Spoločnosť ručí za záväzky spoločnosti CHIRANA, a.s., Nám. Dr. A. Schweitzera 194, 916 01 Stará Turá, IČO 35 838 701, a to za záväzky :

- z čerpaného kontokorentného úveru a termínového úveru voči VUB, a.s. v hodnote aktuálneho zostatku súčasných a budúcich záväzkov formou ručiteľských listín a zmluvou o zriadení záložného práva na nehnuteľný majetok.

Ako najvyššia hodnota istiny do ktorej sa zabezpečená pohľadávka zabezpečila, sa určila hodnota 6.000.000 EUR

K 31.12.2016 predstavovala suma čerpaných termínových úverov a kontokorentného úveru hodnotu 1.632tis EUR, pričom nečerpaná hodnota úverového rámca kontokorentného úveru k 31.12.2016 predstavovala hodnotu 2.070 tis EUR.

- 3) **Individuálna účtovná závierka** za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie roka 2015 **bola schválená** valným zhromaždením spoločníkov spoločnosti **dňa 27.09.2016.**

Spoločnosť v zmysle § 23 až 23c zákona o účtovníctve doručila k zverejneniu správcovi registra nasledovné dokumenty :

- riadnu individuálnu účtovnú závierku za účtovné obdobie od 01.01.2015 do 31.12.2015 dňa 30.03.2016

- oznam o schválení riadnej individuálnej účtovnej závierky za účtovné obdobie od 01.01.2015 do 31.12.2015 dňa 27.09.2016
- správu audítora k riadnej individuálnej účtovnej závierky za účtovné obdobie od 01.01.2015 do 31.12.2015 dňa 13.07.2016
- individuálnu výročnú správu za obdobie od 01.01.2015 do 31.12.2015 dňa 15.12.2016

Všetky vyššie uvedené dokumenty sú zverejnené v Registri účtovných závierok MF SR.

- 4) **Účtovná závierka za účtovné obdobie kalendárneho roka 2016 je zostavená ako riadna**, po uzavretí účtovných kníh k 31.12.2016 na základe povinnosti vyplývajúcej z § 17 ods. 6 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve (ďalej len „zákon“) **za účtovné obdobie od 1.1.2016 do 31.12.2016**. Účtovná závierka za účtovné obdobie roka 2016 bola zostavená **za predpokladu nepretržitého trvania spoločnosti**. Zostavená účtovná závierka spoločnosti **podlieha auditu** na základe ustanovenia § 19 zákona.
- 5) **Údaje o skupine účtovných jednotiek :**
 Za rok 2015 nezostavovala materská spoločnosť ENS ENERGY NETWORK SOLUTIONS LIMITED za konsolidovanú skupinu podnikov konsolidovanú účtovnú závierku podľa medzinárodných účtovných štandardov, nakoľko jej táto povinnosť nevznikla v zmysle § 22, zákona č. 431/2002 Z.z.. Poslednú konsolidovanú závierku zostavovala pôvodná materská spoločnosť M.O.C., a.s. Stará Tura za rok 2014, ktorá bola schválená valným zhromaždením dňa 4.12.2015 a zverejnená dňa 15.12.2015.
- a) materská spoločnosť **CHIRANA, a.s. Stará Turá, nemá za rok 2016 povinnosť zostaviť konsolidovanú účtovnú závierku**, nakoľko nespĺnila podmienky pre zostavenie uvedené v § 22, zákon č. 431/2002 Z.z.
 - b) adresa materskej spoločnosti CHIRANA, a.s. je na **Nám. Dr. A. Schweitzera 194, 916 01 Stará Turá**
 - c) účtovná jednotka **nie je** materskou účtovnou jednotkou
- 6) **Informácie o priemernom prepočítanom počte zamestnancov :**

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	231	271
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	231	270
- počet vedúcich zamestnancov	19	19

Čl. II

Informácie o prijatých postupoch

- 1) Účtovná závierka za účtovné obdobie kalendárneho roka 2016 bola zostavená **za predpokladu nepretržitého pokračovania spoločnosti vo svojej činnosti**.
- 2) Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované počas celého bežného účtovného obdobia a k zmenám, ktoré by mali vplyv na hodnotu majetku, záväzkov, vlastného imania a výsledku hospodárenia účtovnej jednotky počas roka 2016 **nedošlo**.
- 3) Účtovnej jednotke nie sú známe transakcie neuvádzané v súvahe, ktoré by prinášali také riziká alebo prínosy, ktorých neuvedenie by významne pôsobilo na posúdenie finančnej situácie účtovnej jednotky.
 Informácie o podmienených záväzkoch, ručení a zriadení záložných práv sú uvedené v Čl.I. ods. 2) a Čl.III., bod(1) písm.b)
- 4) **Spôsob a určenie ocenenia majetku a záväzkov**
 - a) **Neobežný majetok:**
Dlhodobý nehmotný majetok
 - obstaraný kúpou oceňuje spoločnosť obstarávacou cenou. Obstarávacia cena zahŕňa cenu obstarania dlhodobého majetku vrátane nákladov súvisiacich s jeho obstaraním. Súčasťou

- obstarávacej ceny je i daň z pridanej hodnoty v prípade, že nie je možnosť si v zmysle zákona uplatniť jej odpočítanie na vstupe. Úroky nie sú súčasťou obstarávacej ceny majetku.
 - obstaraný vlastnou činnosťou oceňuje spoločnosť vlastnými nákladmi výroby (t.j. priamymi nákladmi v položkách priamy materiál, priame mzdy a ostatné priame náklady)
- Spoločnosť doposiaľ **neobstarávala** iným spôsobom dlhodobý nehmotný majetok

Dlhodobý hmotný majetok

- obstaraný kúpou oceňuje spoločnosť obstarávacou cenou. Obstarávacia cena zahrňuje cenu obstarania dlhodobého majetku vrátane nákladov súvisiacich s jeho obstaraním. Súčasťou obstarávacej ceny je i daň z pridanej hodnoty v prípade, že nie je možnosť si v zmysle zákona uplatniť jej odpočítanie na vstupe. Úroky nie sú súčasťou obstarávacej ceny majetku.
- obstaraný vlastnou činnosťou oceňuje spoločnosť vlastnými nákladmi výroby (t.j. priamymi nákladmi v položkách priamy materiál, priame mzdy a ostatné priame náklady)

Dlhodobý finančný majetok

Spoločnosť doposiaľ **neobstarávala** a ani nevlastnila v bežnom roku dlhodobý finančný majetok

b) Zásoby obstarané kúpou

Pri účtovaní zásob obstaraných kúpou spoločnosť postupuje podľa postupov účtovania **spôsobom A** účtovania zásob (§43 ods. 2 opatrenia o postupoch účtovania).

V priebehu účtovného obdobia sa zložky obstarávacej ceny nakupovaných zásob účtujú na ľarchu účtu 111 (pri obstaraní materiálu), alebo 131 (pri obstaraní tovaru) súvzťazne so zápisom na účte zúčtovacích vzťahov.

Nakupované zásoby (materiál a tovar) sa oceňujú obstarávacou cenou, ktorá zahrňuje cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, dovoznú prirážku, prepravné a pod.) a prípadné zľavy. Prevzatie zásob na sklad sa účtuje v takto určenej obstarávacej cene na ľarchu účtu 112 (pri materiáli) alebo 132 (pri tovare).

Pri oceňovaní zásob rovnakého druhu sa používajú skutočné priemerné ceny obstarania. Pri zmene skutočnej ceny obstarania sa zásoby na sklade precenia váženým aritmetickým priemerom a rozdiely medzi cenou obstarania pri prijíme a skutočnou obstarávacou cenou sa vedú na osobitnom analytickom účte v rámci účtu 112 (resp. 132) ako „cenové rozdiely“. Cenové rozdiely sú zúčtovávané do nákladov pomernou časťou k spotrebe materiálu (predaju tovaru) - pomerom počiatočného stavu oceňovacích rozdielov na začiatku obdobia spolu s prírastkami týchto oceňovacích rozdielov a stavom zásob na začiatku obdobia spolu s prírastkami zásob.

Percento oceňovacieho rozdielu sa vypočíta podľa nasledovného vzorca:

$$\text{hodnota \% oceň. rozdielu} = \frac{\begin{array}{c} \text{počiatočný stav oceňovacích} \\ \text{rozdielov na začiatku obdobia} \end{array} + \begin{array}{c} \text{prírastok oceňovacích} \\ \text{rozdielov} \end{array}}{\begin{array}{c} \text{stav zásob na zač. obdobia} \\ \text{vo priemerných cenách} \end{array} + \begin{array}{c} \text{prírastok zásob} \\ \text{v skutočných cenách} \end{array}} \times 100$$

Takto vypočítaná hodnota percenta z úbytku zásob sa zúčtuje do nákladov ako úbytok alebo prírastok oceňovacích rozdielov.

Priamo do spotreby bez použitia účtu 112 spoločnosť účtuje len výnimočne dodávky pre operatívne zabezpečenie potrieb výroby, drobný režijný a kancelársky materiál nakupovaný väčšinou v hotovosti.

c) Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou

Spoločnosť oceňuje zásoby vytvorené vlastnou činnosťou vlastnými nákladmi výroby (t.j. priamymi nákladmi

v položkách priamy materiál, priame mzdy a ostatné priame náklady). Inventúrne prebytky

Spoločnosť doposiaľ **neobstarávala** zásoby iným spôsobom

d) Pohľadávky

Pohľadávky spoločnosť rozlišovala na analytických účtoch na krátkodobé (so splatnosťou do 1 roka) a dlhodobé (so splatnosťou viac ako 1 rok). Pohľadávky sa oceňujú pri ich vzniku

menovitou hodnotou. Pri prevzatých pohľadávkach sa tieto oceňujú obstarávacou cenou. Ocenenie pohľadávok nebolo znížené o pochybné a nevymožiteľné pohľadávky prostredníctvom opravných položiek, keďže takéto pohľadávky spoločnosť k 31.12.2016 neevidovala.

e) Peňažné prostriedky a ceniny

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou.

f) Časové rozlíšenie na strane aktív súvahy (Náklady budúcich období a príjmy budúcich období)

Náklady, ktoré sa týkajú budúcich období vykazuje spoločnosť do toho účtovného obdobia, s ktorým vecne a časovo súvisia (vo výške výdavkov bežného účtovného obdobia, ktoré budú nákladmi v budúcich obdobiach).

Evidované náklady budúcich období sa týkali účtovanej hodnoty poistenia majetku, telefónnych paušálov a nákladov na výstavnú plochu pripadajúce do účtovného obdobia nasledujúceho roka. Príjmy budúcich období ku koncu účtovného obdobia spoločnosť neeviduje.

g) Závazky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov

Závazky vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov spoločnosť oceňuje v menovitej hodnote pri ich vzniku a v obstarávacej cene pri ich prevzatí. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

Rezervy sa tvoria na základe zásady opatrnosti na riziká a straty. Rezerva sa účtuje v očakávanej výške záväzku. Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou, tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku bez dane z pridanej hodnoty.

Závazky s určitým časovým vymedzením a s určitou výškou sa neučtujú na účtoch rezerv, ale na príslušných účtoch záväzkov.

Rezervy vytvárala spoločnosť ku koncu roka 2016 na:

- nevyčerpané dovolenky, vrátane prislúchajúcich zákonných poistných odvodov,
- na overenie účtovnej závierky a výročnej správy,-
- na poplatky za znečistenie životného prostredia,
- na odchodné a odstupné zamestnancov, vrátane prislúchajúcich zákonných poistných odvodov

h) Časové rozlíšenie na strane pasív súvahy (Výnosy budúcich období a výdavky budúcich období)

Kritériom na účtovanie účtovných prípadov časového rozlíšenia je skutočnosť, že je známy ich vecný obsah, suma a určené obdobie, ktorého sa týkajú. Ku koncu účtovného obdobia spoločnosť vykazuje výnosy budúcich období, ktoré predstavujú zostatok časového rozpúšťania výnosov, ako zmluvne schválených nárokov na čerpanie nenávratných finančných príspevkov zo štrukturálnych fondov na pomerné pokrytie oprávnených nákladov viazaných na schválený zrealizovaný projekt.

i) Prenajatý majetok a majetok obstaraný na základe zmluvy o kúpe prenajatej veci

Prenajatý majetok je súčasťou podsúvahových účtov a je oceňovaný na základe dohodnutej ceny majetku v zmluve o nájme dlhodobého hmotného majetku a v zmluve o nájme nebytových priestorov s prenajímateľom. Majetok obstaraný na základe zmluvy o kúpe prenajatej veci spoločnosť neeviduje.

j) Daň z príjmov splatná za bežné účtovné obdobie a za zdaňovacie obdobie (ďalej len „splatná daň z príjmov“) a daň z príjmov odložená do budúcich účtovných období a zdaňovacích období (ďalej len „odložená daň z príjmov“)

Pri výpočte splatnej dane z príjmov za bežné účtovné obdobie účtovná jednotka použila platnú sadzbu dane 22% a pri dani z príjmov odloženej do budúcich účtovných a zdaňovacích období sadzbu 21 %, platnú od 01.01.2017.

k) Cudzia mena

Majetok a záväzky okrem záloh (preddavkov) vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavali na menu euro kurzom vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska, určeným v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu a v účtovnej závierke kurzom platným v deň, ku ktorému sa zostavuje. Účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia. Pri peňažných prostriedkoch v cudzej mene vedených na bankovom účte uskutočňujeme ich prepočet na menu euro kurzom, za ktorý bola táto cudzia mena kúpená alebo predaná.

Prepočet podľa kurzu NBS ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu – ku dňu prijatia peňažných prostriedkov na bankový účet sa vykonal: - pri inkase pohľadávok,

Pri kúpe a predaji cudzej meny za menu eur sa použije kurz, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané (aktuálny kurz peňažného ústavu, kde sa nákup alebo predaj uskutočnil). Pri výdaji cudzej meny z pokladne sa používa priemerný kurz vypočítaný z kurzov, za ktoré boli tieto nakúpené.

l) Opravné položky

Spoločnosť v bežnom období neúčtovala o znížení hodnoty majetku tvorbou opravnej položky v prípade pochybných a nevymožiteľných pohľadávok, pohľadávok z dlhodobých istín pôžičiek bývalým zamestnancom úročených nižšou úrokovou sadzbou, ako je v danom období referenčná úroková sadzba Euríbor®, diskontovaním na súčasnú hodnotu.

Spoločnosť v bežnom období účtovala o znížení hodnoty zásob pri nízkoobrátkových zásobách (ak posledný výdaj alebo príjem bol uskutočnený pred viac ako 2 rokmi). Táto potreba vyplynula z analýzy nízkoobrátkových zásob uskutočnenej súbežne s inventarizáciou majetku k 31.12.2016. Nejde o položky, ktoré by bolo možné prehlásiť za dubiózne v celom rozsahu, nakoľko je u nich predpoklad spotrebovania v budúcich obdobiach najmä pre výrobu náhradných dielov resp. môžu byť využité za spolupráce oddelenia vývoja ako substitučný materiál pri bežnej výrobe. K čiastočnému rozpusteniu opravných položiek tvorených v minulých obdobiach došlo v dôsledku realizovania tých častí zásob, ku ktorým boli tieto opravné položky v minulosti vytvorené. Toto zníženie hodnoty je zanedbateľné.

m) Tvorba odpisového plánu pre dlhodobý majetok, s uvedením doby odpisovania, sadzby odpisov a odpisových metód pre účtovné odpisy

Tvorba odpisového plánu (účtovných odpisov) pre dlhodobý majetok vychádza z požiadaviek § 28 zákona č.431/2002 Z.z., o účtovníctve.

Dlhodobý nehmotný majetok

Odpisový plán účtovných odpisov dlhodobého nehmotného majetku bol stanovený interným predpisom a vychádzal z predpokladanej doby jeho používania a doby príjmu ekonomických úžitkov z neho (spoločnosť si stanovila obdobie 4 roky).

Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy dlhodobého nehmotného majetku sa rovnajú.

Nehmotný dlhodobý majetok so vstupnou cenou do limitu, ktorý stanovuje zákon o dani z príjmov v platnom znení a s dobou použiteľnosti viac ako jeden rok spoločnosť neodpisuje, ale ho v obstarávacej cene účtuje do nákladov na príslušný analytický účet a zároveň ho eviduje v operatívnej evidencii drobného majetku.

Účtovné odpisy dlhodobého nehmotného majetku boli všeobecne stanovené v pláne účtovných odpisov nasledovne:

	predpokladaná doba používania	metóda odpisovania	ročná odpisová sadzba v %
oceniteľné práva (licencia)	4	rovnomerná	25
aktívované náklady na vývoj	4	rovnomerná	25
ochranné známky	4	rovnomerná	25
Autorské práva, licencie	4	rovnomerná	25

Dlhodobý hmotný majetok

Odpisový plán účtovných odpisov **dlhodobého hmotného majetku** bol stanovený interným predpisom, v ktorom sa vychádzalo z predpokladaného opotrebenia zaradovaného majetku

zodpovedajúceho bežným podmienkam jeho používania. Odpisovať sa začína k poslednému dňu v mesiaci kedy bol majetok zaradený do používania, pričom odpis sa počíta za celý mesiac. Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy sa nerovnajú.

Dlhodobý hmotný majetok so vstupnou cenou do limitu, ktorý stanovuje zákon o dani z príjmov v platnom znení a s dobou použiteľnosti viac ako jeden rok je zúčtovaný na ťarchu zásob a následne pri použití preúčtovaný do nákladov spoločnosti na príslušný analytický účet. Zároveň ho eviduje v operatívnej evidencii drobného dlhodobého majetku

Účtovné odpisy dlhodobého hmotného majetku boli stanovené v pláne účtovných odpisov nasledovne:

	predpokladaná doba používania	metóda odpisovania	ročná odpisová sadzba v %
Budovy, haly, stavby	20 rokov	rovnomerná	5,00
Formy a modely 4	4 roky	rovnomerná	25,00
Formy a modely 5	5 rokov	rovnomerná	20,00
Pracovné stroje a zariadenia	6 – 8 rokov	rovnomerná	16,66 – 12,50
Energetické, hnacie, iné špeciálne zariadenia	12 rokov	rovnomerná	8,30
Inventár a ostatný majetok	4 roky	rovnomerná	25,00

*Pozemky sa neodpisujú

n) Prijaté príspevky a dotácie

Spoločnosť **prijala** v predchádzajúcich obdobiach **nenávratný finančný príspevok** (NFP) formou priebežných refundácií na základe schváleného projektu (kód Projektu v ITMS: 25110320072) podľa podmienok zmluvy č. KaHR-13SP-1201/0072/07 o pomoci a podpore poskytovanej z fondov EU. Účelom projektu bolo aplikovať výskum (a následne vývoj) automatizovaných a poloautomatizovaných systémov pre diagnostiku, kontrolu a riadenie umelej ventilácie pľúc v intenzívnej medicíne a anestéziológii. Výstupy projektu sú realizované v aktuálne vyrábaných výrobkoch dýchacej a anestetickéj techniky. Zrealizovaný projekt bol v hodnote realizovaných oprávnených výdavkov zaradený ako súčasť dlhodobého nehmotného majetku pod inventárnym číslom 2000238.

Rok	Hodnota realizovaných oprávnených výdavkov	Intezita pomoci podľa zmluvy	NFP (Zúčtovanie zml.nároku)	NFP (priebežná refundácia výdavkov)	Zostatok nároku na NFP
2014	1 347 642	47,89%	638 384	0	638 384
2015	739 569	47,89%	369 512	967 621	40 275
2016		47,89%		37 990	0
SPOLU za Projekt		2 087 211	1 007 896	1 005 611	0

- 5) Spoločnosť **neúčtovala** v bežnom období opravu významných ako aj nevýznamných chýb z minulých účtovných období s vplyvom na výsledok hospodárenia minulých rokov, alebo na výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia.

Čl. III

Informácie, ktoré vysvetľujú a dopĺňujú položky súvahy

(1) Doplnujúce informácie k aktívam

a) Prehľad o pohybe dlhodobého majetku

Prehľad o pohybe neobežného majetku od 01.01.2016 do 31. 12. 2016

Názov	SUV č. r.	Obstarávacia cena				Oprávky/Opravné položky				Zostatková cena			
		01.01.2016	Prírastky	Úbytky	Presuny	31.12.2016	01.01.2016	Prírastky	Úbytky	Presuny	31.12.2016	31.12.2015	31.12.2016
Aktivované náklady na výv.	04	3 354 776	0	0	0	3 354 776	1 038 536	120 804	0	0	1 159 340	2 316 240	2 195 436
Oceniteľné práva	06	290 383	0	0	0	290 383	290 383	0	0	0	290 383	0	0
Obstarávaný DlhNM	09	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Preddavky na DlhNM	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Spolu DlhNM	03	3 645 159	0	0	0	3 645 159	1 328 919	120 804	0	0	1 449 723	2 316 240	2 195 436
Pozemky	12	915	0	0	0	915	0	0	0	0	0	915	915
Stavby	13	848 450	0	0	0	848 450	245 693	42 444	0	0	288 137	602 757	560 313
Samost.hnut. veci a súbory	14	2 858 228		0	45 984	2 904 211	1 584 732	290 167	0	0	1 874 899	1 273 496	1 029 312
Ostatný DlhHM	17	32 138		0	12 432	44 570	32 138	208	0	0	32 346	0	12 224
Obstarávaný DlhHM	18	2 000		-58 416	-58 416	2 000	0	0	0	0	0	2 000	2 000
Preddavky na DlhHM	19	75 206	-495	-62 100	0	12 610	0	0	0	0	0	75 206	12 610
Spolu DlhHM	11	3 816 937	-495	-120 516	0	3 812 756	1 862 563	332 819	0	0	2 195 382	1 954 374	1 617 374
Neobežný majetok spolu	02	7 462 096	-495	-120 516	0	7 457 915	3 191 482	453 623	0	0	3 645 105	4 270 614	3 812 810

- b) Spoločnosť má zriadené záložné právo v prospech veriteľa VUB, a.s., Bratislava (viď Čl. I, ods. 2, a Čl.V. ods.1, písm.b) na uvedený nehnuteľný majetok :

Druh majetku	Parcela reg.č.	Výmera (m2)	Spoluvlastický podiel	Účtovná hodnota v spol. (v netto €)
Zastavané plochy a nádvoria	1181/4	50	1/1	50
Zastavané plochy a nádvoria	1181/5	268	1/1	315
Zastavané plochy a nádvoria	1188/94	1310	1/1	550
Stavba - Hala zdrav.techniky - časť na prev.obr.cent.	1181/4		1/1	15 632
Stavba - Hala lek.elektroniky - časť prev.CNC sústr.	1181/5		1/1	28 301
Stavba- Hala pre skladovanie	1188/94		1/1	273 070

Záložné právo je zaznamenané i v katastri nehnuteľností, pričom právoplatné rozhodnutie o povolení vkladu záložného práva bolo vydané 08.09.2015. Okrem záložného práva na nehnuteľný majetok, spoločnosť poskytla i ručenie formou ručiteľskej zmluvy a vydannej zmenky v prospech VÚB, a.s. za všetky záväzky materskej spoločnosti CHIRANA, a.s.

- c) Účtovná jednotka uskutočňuje vlastnú vývojovú činnosť.

Štruktúra nákladov na vývoj je uvedená v tabuľke:

	2016 EUR	2015 EUR
náklady na vývoj, neaktivované	350 909	214 863
náklady na vývoj, aktivované a zaradené	0	274 261
Spolu	350 909	489 124
náklady na vývoj, rozpracované (Projekt 25110320072) viď Čl II, bod. 4) písm.g)	0	0
náklady na vývoj, zaradené (Projekt 25110320072) viď Čl II, bod. 4) písm.g)	0	2 087 211

Náklady na vývoj tvoria materiálové náklady, služby a mzdy strediska vývoja dentálu, dýchacej a anestetickéj techniky i prototypovej dielne. Sú evidované podľa jednotlivých vývojových úloh, schválených v pláne technického rozvoja.

Okrem prác na novej generácii výrobkov bola rozhodujúca časť vynaložených nákladov na vývoj čerpaná na dosiahnutie a udržanie príjmov bežného účtovného obdobia, nakoľko sa pracovníci vývoja podieľali tiež na výrobe špecifických úprav súčasných výrobkov podľa priania zákazníkov, resp. ďalších podporných obchodno-servisných činnostiach, ktoré nesúviseli s vývojom.

CHIRANA Medical, a.s. získala v rámci Operačného programu Konkurencieschopnosť a Hospodársky rast, prioritná os 1 - Inovácie a rast konkurencieschopnosti, 1.3 - Podpora inovačných aktivít v podnikoch, kód výzvy KaHR-13SP-1201 nenávratný finančný príspevok na realizáciu projektu s názvom „Výskum automatizovaných a poloautomatizovaných systémov pre diagnostiku, kontrolu a riadenie umelej ventilácie pľúc v intenzívnej medicíne a anesteziológii“ (ITMS 25110320072). V rámci uvedeného projektu realizované v rokoch 2014-2015 spoločnosť vynaložila na externý výskum celkovo investíciu v hodnote 2 087 211 EUR, ktorá bola k 31.12.2015 zaradená do užívania. (viď. Čl.II, ods.4) písm n)

- d) Opravné položky k zásobám sa v bežnom účtovnom období vytvorili na základe dodržania zásady opatrnosti vo výške 100% na nízkoobrátkové zásoby (ak posledný výdaj alebo príjem bol uskutočnený pred viac ako 2 rokmi). Táto potreba vyplynula z analýzy nízkoobrátkových zásob uskutočnenej súbežne s inventarizáciou majetku k 31.12.2016. Nejde o položky, ktoré by bolo možné prehlásiť za dubiózne v celom rozsahu, nakoľko je u nich predpoklad spotrebovania v budúcich obdobiach najmä pre výrobu náhradných dielov resp. môžu byť využité za spolupráce oddelenia vývoja ako substitučný materiál pri bežnej výrobe. K čiastočnému rozpusteniu opravných položiek tvorených v minulých obdobiach došlo v dôsledku realizovania tých častí zásob, ku ktorým boli tieto opravné položky v minulosti vytvorené.

Druh zásob	SUV č.č.	Stav OP 31.12.2015	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyrazenia majetku z účtovníctva	Stav OP 31.12.2016
Materiál	34	1 879	783			2 663
Nedokončená výroba	35	877	1 497			2 374
Výrobky	36	2 317		-219		2 098
Tovar	39	2 861		-2 792		69
Poskytnuté preddávky na zásoby	40	0				0
OP k zásobám spolu		7 934	2 281	-3 011	0	7 204

Na zásoby nie je zriadené záložné právo a účt.jednotka nemá ani inak obmedzené právo s nimi nakladať.

- e) Vývoj opravných položiek k pohľadávkam – spoločnosť neúčtovala v období k 31.12.2016 tvorbu opravných položiek k rizikovým pohľadávkam, nakoľko žiadne neboli vyhodnotené ako rizikové.
- f) Veková štruktúra pohľadávok:
 Z pohľadávok z obchodného styku bolo 29,7% po lehote splatnosti, z toho 62,4% je po lehote splatnosti viac ako 60 dní. Krátkodobé pohľadávky po lehote splatnosti viac ako 60 dní tvoria 17,6% krátkodobých pohľadávok. Medziročne došlo k nárastu krátkodobých pohľadávok spoločnosti oproti roku 2015 o +6,8%. Z hľadiska vekovej štruktúry došlo k poklesu krátkodobých pohľadávok po lehote splatnosti o 35,43%.

Celková hodnota zahraničných pohľadávok z OS predstavuje 3 372 tis EUR, z toho po LS evidovaná časť na r.54 tvorí 1 026 tis.EUR (30,4%).

Druh pohľadávky	SUV č. r.	k 31. 12. 2016		k 31. 12. 2015	
		do lehoty splatnosti	po lehote splatnosti	do lehoty splatnosti	po lehote splatnosti
Odožená daň.pohľadávka	52	18 295		45 565	
Dlhodobé pohľadávky	41	18 295	0	45 565	0
Krátkodobé pohľadávky z obchodného styku	54	2 503 734	1 056 624	1 716 829	1 636 440
Daňové pohľadávky	63	159 996	0	59 488	0
Iné pohľadávky	65	36 909	0	104 703	0
Krátkodobé pohľadávky	53	2 700 639	1 056 624	1 881 020	1 636 440

Pohľadávky účtovnej jednotky k 31.12.2016 **nie sú** zabezpečené záložným právom.

g) Informácie o odložených daniach

Názov položky		k 31.12.2016			k 31.12.2015		
		Základ dane	Daň	Daň v %	Základ dane	Daň	Daň v %
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:		-243 746	x	x	148 104	x	x
- teoretická daň		x	-53 624	22	x	32 583	22
Daňovo neuznané náklady		180 193	-13 982	22	199 431	76 458	22
Výnosy nepodliehajúce dani		256 250	2 751	22	344 147	108 295	22
Umorenie daňovej straty		-			-		
Spolu		-319 803	-70 357	22	3 388	745	22
Splatná daň z príjmov	VZaS r.č.58	x	2 880	22	x	2 880	22
Odložená daň z príjmov	VZaS r.č.59	x	27 270	21	x	37 446	22
Celková daň z príjmov		x	30 150		x	40 326	
Odložená daň (pohl./záv. -/+) r.2016 (stav)							
Odložená daň (pohl./záv. -/+) (stav)		SUV r.č.52	-18 295		SUV r.č.52	-45 565	
Odložená daň (pohl./záv. -/+) r. 59 VZaS		VZaS r.č.59	27 270		VZaS r.č.59	37 446	

Odložená daň je vypočítaná zo všetkých dočasných rozdielov na základe bilančnej metódy s použitím sadzby 21%. V súvahe vystupuje odložená daňová pohľadávka rozdielovo (započítava sa s odloženým daňovým záväzkom) nakoľko sa vzťahuje na príjmy spoločnosti a ide o daň voči tomu istému daňovému úradu. Odložená daňová pohľadávka predstavuje v roku 2016 celkovo 18 295 EUR.

Splatná daň uvedená vo výkaze ziskov a strát v r.2016 na r.57 je oproti hodnote v uvedenej tabuľke ako aj hodnote v daňovom priznaní z DzPPO vyššia o hodnotu zrazenej dane z úrokov v sume 2EUR, ktorá sa v zmysle platnej metodiky od 1.1.2011 účtuje na účte 591.

h) Spoločnosť v bežnom období neúčtovala významné položky časového rozlíšenia na strane aktív

Opis položky časového rozlíšenia	k 31.12.2016	k 31.12.2015
	v eur	v eur
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	32 302	4 200
predplatné na periodiká	170	645
poistenie platené vopred	2 083	2 935
poplatky za telefóny platené vopred	263	319
výstavy a ubytovanie	26 208	
ostatné služby	3 578	301

(2) Doplňujúce informácie k pasívam

a) Vlastné imanie za bežné účtovné obdobie

1. Opis základného imania

Základné imanie spoločnosti k 31.12.2016 je vykázané v účtovníctve vo výške 664.000 EUR a je v celom rozsahu i zapísané v obchodnom registri a je úplne splatené.

Základné imanie spoločnosti k 31.12.2016 je rozdelené na 200 akcií na meno v listinnej podobe, ktoré nie sú verejne obchodovateľné. Menovitá hodnota jednej akcie na meno v listinnej podobe je 3.320 EUR.

S akciou na meno v listinnej podobe je spojené hlasovacie právo na Valnom zhromaždení v plnom rozsahu. Všetky akcie spoločnosti k 31.12.2016 v počte 200 ks vlastní materská spoločnosť CHIRANA, a.s. (Čl.I, ods.5).

2. Počas roka 2016 nebolo upísané vlastné imanie.

3. Informácie o rozdelení účtovného zisku alebo o vysporiadaní účtovnej straty

Názov položky	Rodelenie HV 2015 v roku 2016	Rodelenie HV 2014 v roku 2015
	v eur	v eur
Účtovný zisk / strata (+/-)	107 776	-242 342
Rozdelenie účtovného zisku		
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	107 776	
Prevod na neuhradenú stratu minulých rokov		-242 342
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom		
Spolu	107 776	-242 342

4. Počas bežného účtovného obdobia **nebol** účtovaný zisk ako výnos alebo strata ako náklad priamo na účty vlastného imania.

5. Zisk na akciu a podiel na základnom imaní

	číslo riadku	2016	2015
zisk po zdanení (v eur)	100	-273 897	107 776
zisk na rozdelenie (v eur)		-273 897	107 776
počet akcií k 31. 12. (vážený aritm. priemer)		200	200
zisk na akciu (v eur)		-1 369	539
výnos na akciu		-1369,49%	538,88%
výplatené dividendy (v eur)		0	0
dividenda na akciu (v eur)		0	0
dividendový výnos		0,00%	0,00%

6. Výsledok hospodárenia v účtovnom období roka 2016 bol zistený rozdielovo ako výsledný efekt činnosti účtovnej jednotky v účtovnom období roka 2016. **O rozdelení výsledku z roku 2016 vo výške**

-273.897,00 EUR ešte účtovná jednotka do zostavenia účtovnej závierky nerozhodla. Návrh dozornej rady na použitie hospodárskeho výsledku za rok 2016 pre schválenie valnému zhromaždeniu bude s najväčšou pravdepodobnosťou nasledovný:

	v eur
úhrada straty minulých období	
prídel do štatutárnych a ostatných fondov	
výplata dividend	
prevod na účet neuhradená strata minulých rokov	-273 897
prevod na účet nerozdeleného zisku minulých rokov	
Zisk v roku 2016 po zdanení	-273 897

b) Rezervy

Názov položky	SUV	Stav k 01.01.2016	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav k 31.12.2016
Dlhodobé rezervy, z toho:		0	0	0	0	0
Krátkodobé rezervy, z toho:		266 600	233 710	266 600	0	233 710
mzdy za nevyčerpanú dovolenku	r.137	109 490	119 670	109 490		119 670
zákonné sociálne náklady	r.137	38 540	42 120	38 540		42 120
Zákonné rezervy spolu	r.137	148 030	161 790	148 030	0	161 790
overenie ÚZ- audit	r.138	1 826	0	1 826		0
odchodné,odstupné,jubiley	r.138	87 170	51 680	87 170	0	51 680
poplatky za znečisťovanie	r.138	204	224	204		224
odmeny,odchod.,odstup + soc.zabezp.	r.138	23 370	18 190	23 370	0	18 190
rezerva dodávok,prác,služieb,ÚZ, audit	r.138	6 000	1 826	6 000		1 826
Ostatné rezervy spolu	r.138	118 570	71 920	118 570		71 920

c) Závazky

Závazky	číslo riadku	k 31. 12. 2016		k 31. 12. 2015	
		do lehoty splatnosti	po lehote splatnosti	do lehoty splatnosti	po lehote splatnosti
Závazky z obchodného styku	123	1 498 941	1 102 783	1 036 740	729 524
Nevyfakturované dodávky	123	17 426	0	7 956	0
Záv.voči DÚJ a MÚJ	124		0	0	0
Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku*	128	2 316 633	0	0	0
Závazky voči spoločníkom, členom a združeniu	130	0	0	0	0
Závazky voči zamestnancom	131	214 915	0	219 266	0
Závazky zo sociálneho zabezpečenia	132	142 568	0	136 164	0
Daňové záväzky a dotácie	133	43 092	0	203 407	0
Iné záväzky	135	332 294	0	3 298 449	0
Krátkodobé záväzky	122	4 565 869	1 102 783	4 901 982	729 524
Krátkodobé finančné výpomoci	140	0	0	0	0
Krátkodobé záväzky spolu		4 565 869	1 102 783	4 901 982	729 524

*Pozn . Medziročný nárast záväzkov v Skupine na r.128 je spôsobený čerpaním záväzkov z pôžičky od materskej spoločnosti CHIRANA, a.s. Stará Turá.

Celková hodnota krátkodobých záväzkov si zachovala stabilizovanú úroveň. Z hľadiska vekovej štruktúry došlo tiež k stabilizovanému vývoju, pričom záväzky z OS po LS tvoria 42,10% záväzkov z OS, z nich 80,5% tvoria záväzky po LS voči zahraničným veriteľom. Po lehote splatnosti viac ako 60 dní je 15,7% záväzkov z OS.

Závazky po lehote splatnosti budú vysporiadané úhradou v prvom štvrtroku 2017.

Krátkodobé záväzky z OS k 31.12.2016 sú kryté krátkodobými pohľadávkami z OS vrátane finančného majetku na 139,6%.

d) Závazky so zostatkovou dobou splatnosti nad 5 rokov

Názov položky	SUV č.r.	Stav k 31.12.2016	Stav k 31.12.2015
		v eur	v eur
Dlhodobé záväzky spolu	102	46 815	46 778
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov			
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov (Sociálny fond)	114	46 815	46 778
Krátkodobé záväzky spolu	122	5 668 652	5 631 506
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane		4 565 869	4 901 982
Závazky po lehote splatnosti		1 102 783	729 524

e) Žiadny zo záväzkov spoločnosti voči veriteľom **nie je zabezpečený** záložným právom na majetok spoločnosti resp. inou formou zabezpečenia. Spoločnosť **vystupuje ako ručiteľ** za záväzky spoločnosti CHIRANA, a.s. Stará Turá (viď Čl.I. ods. 2 a Čl.III ods.1 písm b)

f) Záväzok zo sociálneho fondu

Názov položky	k 31. 12. 2016	k 31. 12. 2015
Začiatkový stav sociálneho fondu	46 778	56 881
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	25 457	16 564
Tvorba sociálneho fondu zo zisku	0	0
Ostatná tvorba sociálneho fondu	0	0
Tvorba sociálneho fondu spolu	25 457	16 564
Čerpanie sociálneho fondu	25 420	26 667

g) Informácie o pôžičkách

*Krátkodobé pôžičky od spoločností sú poskytované za trhových podmienok, pričom úroková sadzba je určená mesačne na základe aktuálnej referenčnej sadzby 1M Euribor a marže, za ktorú je poskytovaný kontokorentný úver spoločnosti CHIRANA, a.s. (od VUB,a.s.). Krátkodobé pôžičky uvádzame v hodnote zostatku istiny k 31.12.2016 v tabuľke č.1 a výšku záväzkov kumulovaných s celkovým úrokom uvádzame v tabuľke č.2 nižšie.

Tabuľka č.1

Názov položky	Mena	Úrok p.a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v príslušnej mene za bežné účtovné obdobie	Suma istiny v eurách za bežné účtovné obdobie	Suma istiny v príslušnej mene za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Krátkodobé pôžičky						
Krátkodobá pôžička od M.O.C., a.s.	EUR	*pohyb	2016	0 €	0	2 647 180 €
Krátkodobá pôžička od CHIRANA, a.s.	EUR	*pohyb	2017	2 269 750 €	2 269 750	466 561 €
Krátkodobá pôžička od CHIRAGAL, s.r.o.	EUR	*pohyb	2017	116 334 €	116 334	0 €
Krátkodobá pôžička od CHIRANALAB,s.r.o.	EUR	*pohyb	2017	208 844 €	208 844	109 371 €
SPOLU					2 594 928	3 223 112

Tabuľka č.2

Ceková hodnota zostatku poskytnutých úverov s úrokom k 31.12.2016	SUV č.r.	Nesplatený úrok celkom k 01. 01. 2016	Úrok bežného obdobia	zostatok s úrokom stav k 31. 12. 2016	zostatok s úrokom stav k 31. 12. 2015
	135				
Krátkodobá pôžička od M.O.C., a.s.		57 091	8 233	0	2 704 271
Krátkodobá pôžička (1) od CHIRANALAB, s.r.o.		110	0	0	0
Krátkodobá pôžička (2) od CHIRANALAB, s.r.o.		2 628	2 417	213 890	111 999
Krátkodobá pôžička od CHIRAGAL, s.r.o.		0	346	116 680	0
Krátkodobá pôžička (2) od CHIRANA CZ, s.r.o.		9 647	0	0	0
Krátkodobá pôžička od CHIRANA, a.s.		13 479	33 404	2 316 633	480 040
SPOLU		82 955	44 400	2 647 203	3 296 310

K 31.12.2016 sú pôžičky voči spriaznenej materskej spoločnosti CHIRANA, a.s. evidované na účte 361 a vykázané na r.128 Súvahy, pričom ostatné pôžičky sú evidované na účte 379 a vykázané na r.135 Súvahy.

h) Informácie o významných položkách časového rozlíšenia na strane pasív

Názov položky	SUV č.r.	k 31. 12. 2016 k 31. 12. 2015	
Výdavky budúcich období dlhodobé, z toho:		-	-
Výdavky budúcich období krátkodobé, z toho:		-	-
Výnosy budúcich období dlhodobé, z toho:	144	1 061 306	1 175 717
NFP z fondov EU - Projekt č. 25110120457 (Kód výzvy KaHR - 111SP - 1001)		110 175	179 619
NFP z fondov EU - Projekt č. 25110320072 (Kód výzvy KaHR-13SP-1201/0072/07)		951 131	996 098
Výnosy budúcich období krátkodobé, z toho:	145	98 351	80 808
NFP z fondov EU - Projekt č. 25110320072 (Kód výzvy KaHR-13SP-1201/0072/07)		25 140	7 597
NFP z fondov EU - Projekt č. 25110120457 (Kód výzvy KaHR - 111SP - 1001)		73 211	73 211
SPOLU	141	1 159 657	1 256 525

Z položiek časového rozlíšenia spoločnosť v bežnom účtovnom období :

- rozpúšťala výnosy budúcich období ako nárok na zmluvne schválený nenávratný finančný príspevok zo štrukturálnych fondov na refundáciu obstarávacích nákladov k nakúpeným strojným zariadeniam v rámci projektu Podpory zavádzania inovácií a technologických transferov (Kód výzvy **KaHR - 111SP - 1001**). Časovo rozlíšený výnos je pomerne rozpúšťaný k pokrývaniu ekonomických odpisov z týchto zariadení. Intenzita pomoci v rámci tohto projektu je vo výške 40% oprávnených nákladov.
- tvorila aj rozpúšťala časovo rozlíšený výnos k zmluvne schválenému nenávratnému finančnému príspevku zo štrukturálnych fondov na refundáciu obstarávacích nákladov k prebiehajúcejmu projektu výskumu a vývoja (**Kód výzvy KaHR-13SP-1201/0072/07**). Časovo rozlíšený výnos je pomerne rozpúšťaný k pokrývaniu ekonomických odpisov z týchto zariadení. Intenzita pomoci v rámci tohto projektu je vo výške 47,89% oprávnených nákladov.

Čl. IV

Informácie, ktoré vysvetľujú a dopĺňajú položky výkazu ziskov a strát

(1) Doplnujúce informácie k položkám výnosov a nákladov

a) **Tržby za vlastné výkony a tovar podľa jednotlivých typov výrobkov a služieb** účtovnej jednotky a **hlavných oblastí odbytu** (tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty, sú tiež znížené o zľavy a zrážky - rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod. - bez ohľadu na to, či mal zákazník vopred na zľavu nárok, alebo či ide o dodatočne uznanú zľavu).

	tuzemsko		zahraníe		spolu	
	2016 v eur	2015 v eur	2016 v eur	2015 v eur	2016 v eur	2015 v eur
Tržby za predaj tovaru	109 720	105 135	340 993	859 028	450 713	964 163
z toho stomatológia					0	0
dých.a.anestetic.techn	70 492	56 506	239 389	747 968	309 881	804 474
podniková predajňa	39 228	48 629	97 752	111 060	136 980	159 689
ostat.tovar			3 852		3 852	0
Tržby z predaja vlastných výrobkov a	1 434 814	3 730 506	8 838 990	6 916 161	10 273 804	10 646 667
z toho tržby za vlastné výrobky	1 287 032	2 257 038	8 829 628	6 896 726	10 116 659	9 153 764
z toho stomatologická technika	1 026 249	1 778 892	5 359 399	4 148 395	6 385 648	5 927 287
dýchacia a anest.techn.	106 324	362 533	3 096 975	2 463 871	3 203 299	2 826 404
externá výroba	2 781	3 435	42 663	27 502	45 444	30 937
náhradné diely	151 678	112 178	330 590	254 842	482 268	367 020
ostatné			0	2 116	0	2 116
tržby z predaja služieb	147 782	1 473 468	9 362	19 435	157 144	1 492 903
z toho výrobné výkony	27 766	90 064	9 362	19 435	37 128	109 499
ostatné (nájom.,ost.sl..)	120 016	1 383 404			120 016	1 383 404
SPOLU	1 544 533	3 835 641	9 179 983	7 775 189	10 724 516	11 610 830

b) Zmena stavu vnútroorganizačných zásob

Názov položky	SUV r.č.	Stav zásob k			Zmena stavu zásob	
		k 31.12.2016	k 31.12.2015	k 1.1.2015	k 31.12.2016	31.12.2015
Nedokončená výroba	36	825 719	979 455	940 721	-153 736	38 734
Výrobky	37	292 363	411 886	459 382	-119 523	-47 496
Spolu		1 118 082	1 391 341	1 400 103	-273 259	-8 762
				Manká a škody	-	318
				Reprezentačné	-	-
				Dary	-	-
				Iné	-383 307	-14 883
				Zmena stavu zásob VZaS .č.r. 0	-656 566	-23 963

Rozdiel medzi zmenou stavu zásob nedokončenej výroby a hotových výrobkov za rok 2016 v hodnote 383.307,00 EUR vznikol presunom zásob v skladovom hospodárstve priamo zo skladu obchodného tovaru na sklad nedokončenej výroby, resp. hotových výrobkov bez súvzťažného účtovania na účtoch 611 a 613, a to nasledovne:

presuny zo skladu SOT (132.010) na sklad AVX (121.010) za 1.-12./2016 = 257.190,- EUR
presuny zo skladu SOT (132.010) na sklad SHV (123.010) za 1.-12./2016 = 124.619,- EUR
úctovanie opravnej položky nedokončenej výroby (611.020) k 31.12.2016 = 1.498,- EUR

Celkom rozdiel = 383.307,- EUR

Obchodný tovar sa presunul do skladov nedokončenej výroby a hotových výrobkov s cieľom jeho zušľachtovania, kontroly, dokompletovania a ďalšieho predaja ako hotového výrobku spoločnosti. V opačnom prípade by bol tento tovar nepredajný. Tento konkrétny tovar bol i v celom rozsahu v r.2016 predaný ako hotové výrobky zákazníkom.

c) Položky výnosov pri aktivácii nákladov

Názov položky	VZaS č.r.	k 31.12.2016	k 31.12.2015
Významné položky pri aktivácii nákladov, z toho:	07	49 078	129 720
- Aktivácia zásob vlast.výroby		39 363	9 235
- Aktivácia vnútroorganizačných služieb		9 716	10 505
- Dlhod.hmot.majetok vytvorený vlastnou činnosťou		0	0
- Dlhod.nehm.majetok vytvorený vlastnou činnosťou		0	109 980

d) Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti (uvádzané len položky nad 10tis EUR)

Názov položky	VZaS č.r.	k 31.12.2016	k 31.12.2015
Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti (nad 10tis EUR) , z toho:		244 991	864 890
Výnosy z odpísaných a postúpených pohľadávok	09	11 196	594 580
Doprava výrobkov a tovaru	09	74 996	69 551
Rozpúšťanie NFP zo štrukt.fondov EU k odpisom	09	94 584	69 444
Predaj zásob	08	64 215	131 315

e) Osobné náklady

Názov položky	VZaS č.r.	k 31.12.2016	k 31.12.2015
Osobné náklady	15	4 018 616	4 193 703
<u>Mzdové náklady</u>	16	<u>2 873 102</u>	<u>3 028 635</u>
z toho - ostatné náklady na závislú činnosť			
- náhrady miezd		256 667	292 647
- dohody o prácach mimo prac.pomeru		21 793	8 052
<u>Sociálne poistenie</u>	18	<u>1 043 496</u>	<u>1 066 964</u>
Náklady na sociálne poistenie		1 000 401	722 116
Náklady na zdravotné poistenie		43 095	296 653
Náklady na sociálne zabezpečenie			
Sociálne náklady-zákonné (DDP)		102 018	48 195
Iné sociálne náklady-(Soc.fond, náhr.príjmu PN...)	19	102 018	98 104

f) Finančné výnosy a kurzové zisky

Názov položky	VZaS č.r.	k 31.12.2016	k 31.12.2015
Finančné výnosy, z toho:	29	5 393	6 171
<u>Kurzové zisky, z toho:</u>	42	<u>5 072</u>	<u>5 598</u>
kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka		133	3 376
<u>Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:</u>		<u>321</u>	<u>573</u>
Úroky	41	266	573

g) Významné náklady za poskytnuté služby (uvádzané len položky nad 10tis EUR)

Názov položky	VZaS č.r.	k 31.12.2016	k 31.12.2015
Významné položky nákladov za poskytnuté služby (nad 10tis EUR) - z toho:	14	689 652	863 581
nájomné za nebytové priestory		165 096	220 131
nájomné za hnuťelný hmotný a nehmotný majetok		57 920	94 774
poradenstvo a právne služby		11 765	4 513
prepravné		91 867	84 548
metrológia a kvalita		76 902	51 701
výstavy a propagácia		90 432	189 912
informačný systém		18 225	33 749
telefóny		26 636	30 196
upratovanie		24 166	24 166
preklady, expertízy,...		12 733	932
autorské honoráre ,provízie		1 610	20 583
ostatné služby		24 664	14 141
zneškodňovanie odpadov		12 683	13 836
služby požiarnej ochrany a bezpečnosti		13 543	13 543
certifikácia, registr. Výrobkov		11 244	7 969
- ostatné služby pod 10tis EUR/rok		50 166	58 886
Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:	14	153 213	197 852
opravy a udržiavanie		66 167	92 162
cestovné		64 176	82 414
reprezentačné		22 870	23 276

h) Ostatné významné náklady z hospodárskej činnosti (uvádzané len položky nad 10tis EUR)

Názov položky	VZaS č.r.	k 31.12.2016	k 31.12.2015
poistenia majetku		15 201	13 934
predaj a výmena služieb			123 441
odpis postúpených pohľadávok		10 878	594 580
poplatky súv.s údrž.ochr.zn., patentov		19 916	19 916

i) Finančné náklady a kurzové straty

Názov položky	VZaS č.r.	k 31.12.2016	k 31.12.2015
Finančné výnosy, z toho:	29	5 393	6 171
<i>Kurzové zisky, z toho:</i>	42	<i>5 072</i>	<i>5 598</i>
kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka		133	3 376
<i>Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:</i>		<i>321</i>	<i>573</i>
Úroky	41	266	573

(2) Výnosy a náklady spoločnosti v bežnom období v jednotlivých položkách nevykazovali výnimočný rozsah a výskyt vzhľadom na historické hodnoty a ich rozsah a výskyt.

(3) Náklady voči audítorskej spoločnosti

Názov položky	k 31.12.2016	k 31.12.2015
Náklady voči audítorovi, audítorskej spoločnosti, z toho:	9 726	9 726
náklady za overenie individuálnej účtovnej závierky	1 826	1 826
iné uisťovacie audítorské služby	-	-
súvisiace audítorské služby	7900	7900
daňové poradenstvo	-	-
ostatné neaudítorské služby	-	-

(4) Informácie o čistom obrate a teritoriálnej štruktúre predaja (*segmentálne portfólio tržieb je uvedené v ods.(1) článku)

Názov položky	VZaS č.r.	k 31.12.2016	k 31.12.2015
Tržby za vlastné výrobky	4	10 116 659	9 153 764
Tržby z predaja služieb	5	157 144	1 492 903
Tržby za tovar	3	450 713	964 163
Čistý obrat celkom	01	10 724 516	11 610 830

Tabuľka teritoriálnej štruktúry predaja hlavného segmentu za:

- a) stomatologickú techniku

Stomatologická technika			Stomatologická technika		
	% podiel trhu	k 31.12.2016		% podiel trhu	k 31.12.2015
		veur			veur
Objem tržieb z predaja prístrojov		6 406 446	Objem tržieb z predaja prístrojov		5 927 287
Stredná Európa	23,81	1 525 502	Stredná Európa	42,39	2 512 627
Slovensko	10,24	655 738	Slovensko	10,56	625 884
Česko	2,52	161 467	Česko	4,74	281 007
Poľsko	5,46	349 473	Poľsko	7,16	424 306
Maďarsko	2,15	137 675	Maďarsko	4,38	259 357
Rumunsko	2,21	141 347	Rumunsko	12,52	742 056
Litva	0,96	61 822	Litva	1,87	111 025
Lotyšsko	0,28	17 981	Lotyšsko	1,16	68 992
Východná Európa	36,11	2 313 546	Východná Európa	24,88	1 474 466
Ukrajina	0,00	0	Ukrajina	0,32	19 022
Rusko	28,93	1 853 105	Rusko	16,69	989 212
Bulharsko	3,84	245 921	Bulharsko	1,61	95 406
Bývalá Juhoslávia	2,80	179 066	Bývalá Juhoslávia	2,82	167 160
Moldavsko	0,05	3 056	Moldavsko	1,44	85 384
Bieloruso	0,26	16 633	Bieloruso	2,00	118 281
Albánsko	0,25	15 765			
Západná Európa	21,45	1 374 132	Západná Európa	16,09	953 562
Taliansko	0,98	63 038	Taliansko	0,45	26 816
Nemecko	1,69	108 107	Nemecko	1,40	82 903
Írsko	0,00	0	Írsko	0,01	587
Fínsko	0,21	13 409	Fínsko	0,11	6 357
Francúzsko	3,07	196 437	Francúzsko	2,45	145 103
Španielsko	4,90	313 988	Španielsko	4,34	257 480
Holandsko	5,64	361 571	Holandsko	5,70	337 711
Belgicko	3,15	201 499	Belgicko	1,05	62 268
Portugalsko	0,08	5 093	Portugalsko	0,00	0
Rakúsko	0,32	20 615	Rakúsko	0,17	10 362
Švajčiarsko	1,41	90 375	Švajčiarsko	0,40	23 975
Blízky a Stredný Východ + Ázia+ Afrika	17,89	1 146 239	Blízky a Stredný Východ + Ázia+ Afrika	15,54	921 185
Tadžikistan	0,07	4 804	Arménsko	0,04	2 515
Uzbekistan	0,96	61 627	Azerbajdžan	1,08	64 222
Tunisko	0,52	33 106	Alžír	1,02	60 358
Turecko	3,57	228 794	Turecko	5,34	316 596
Palestína	0,11	7 191	Turkmenistan	3,57	211 491
Južná Kórea	3,60	230 323	Južná Kórea	0,39	23 058
Gruzínsko	0,24	15 258	Gruzínsko	0,00	0
Saudská Arábia	0,51	32 829	Saudská Arábia	0,52	30 852
Kazachstan	0,00	0	Kazachstan	0,09	5 623
Japonsko	0,36	22 944	Japonsko	0,91	54 220
Kuwait	2,09	134 156	Kuwait	0,59	34 734
Egypt	0,12	7 785	Egypt	1,39	82 435
Malajzia	0,13	8 184	Malajzia	0,11	6 787
Pakistan	0,09	5 892	Taiwan	0,00	194
Vietnam	0,00	0	Vietnam	0,01	566
Katar	0,10	6 415	Katar	0,12	6 914
Indonézia	5,42	346 931	Indonézia	0,35	20 620
Severná + Južná Amerika	0,73	47 027	Severná + Južná Amerika	1,10	65 447

b) dýchaciu a anestetickú techniku

Dýchacia a anestetická technika			% podiel trhu	k 31.12.2016	Dýchacia a anestetická technika			% podiel trhu	k 31.12.2016
				v eur					v eur
Objem tržieb z predaja prístrojov				3 211 839	Objem tržieb z predaja prístrojov				3 630 87
Stredná Európa			10,01	340 731	Stredná Európa			32,04	1 163 37
Slovensko			6,61	225 043	Slovensko			12,61	457 94
Česko			2,98	101 335	Česko			18,75	680 73
Poľsko			0,00	0	Poľsko			0,00	
Rumunsko			0,68	14 353	Rumunsko			0,68	24 65
Východná Európa			48,94	1 667 023	Východná Európa			25,42	922 92
Rusko (+ Ukrajina,Litva,Lotyško)			40,79	1 389 179	Rusko (+ Ukrajina,Litva,Lotyško)			25,05	909 25
Bulharsko			7,70	262 257	Bulharsko			0,38	13 67
Bývalá Juhoslávia			0,00	0	Bývalá Juhoslávia			0,00	
Moldavsko			0,46	15 587	Moldavsko			0,00	
Západná Európa			0	0	Západná Európa			1,59	57 73
Blízky a Stredný Východ + Ázia+ Afrika			41,05	1 398 160	Blízky a Stredný Východ + Ázia+ Afrika			40,95	1 486 84

Čl. V

Informácie o iných aktívach a iných pasívach

(1) Informácie k iným aktívam a iným pasívam

a) Podmieneny majetok ako budúce práva a povinnosti spoločnosti, ktoré **sa nevykazujú** v súvahe, z dodania alebo prevzatia výrobkov alebo služieb, zo zmluvy o kúpe prenajatej veci, z nájomných zmlúv, servisných zmlúv, poisťných zmlúv, koncesionárskych zmlúv, licenčných zmlúv, práv a povinností z investovania prostriedkov získaných oslobodením od dane z príjmov, z privatizácie a podobne **nie sú známe**.

b) Spoločnosť ručí za záväzky spoločnosti CHIRANA, a.s., Nám. Dr. A. Schweitzera 194, 916 01 Stará Turá, IČO:35 838 701, a to za záväzky :

- z čerpaného kontokorentného úveru a termínového úveru voči VUB, a.s. v hodnote aktuálneho zostatku súčasných a budúcich záväzkov formou **ručiteľských listín a zmluvou o zriadení záložného práva** na nehnuteľný majetok

Ako najvyššia hodnota istiny, do ktorej sa zabezpečená pohľadávka zabezpečila, sa určila hodnota 6.000.000 EUR

K 31.12.2016 predstavovala suma čerpaných termínových úverov a kontokorentného úveru hodnotu 1.632tis EUR, pričom nečerpaná hodnota úverového rámca k 31.12.2016 predstavovala hodnotu 2.070 tis EUR.

- Spoločnosť okrem ručenia formou ručiteľskej listiny má na uvedený záväzok materskej spoločnosti CHIRANA, a.s. voči VUB, a.s. zriadené záložného právo na svoj nehnuteľný majetok, a to nasledovne:

Druh majetku	Parcela reg.č.	Výmera (m2)	Spoluvlastický podiel	Účtovná hodnota v spol. (v netto €)
Zastavané plochy a nádvoria	1181/4	50	1/1	50
Zastavané plochy a nádvoria	1181/5	268	1/1	315
Zastavané plochy a nádvoria	1188/94	1310	1/1	550
Stavba - Hala zdrav.techniky - časť na prev.obr.cent.	1181/4		1/1	15 632
Stavba - Hala lek.elektroniky - časť prev.CNC sústr.	1181/5		1/1	28 301
Stavba- Hala pre skladovanie	1188/94		1/1	273 070

- (2) Spoločnosť nie sú okrem ručenia za spoločnosť CHIRANA, a.s. známe žiadne budúce možné záväzky nevykázané v súvahe vyplývajúce napr. zo súdnych rozhodnutí (k 31.12.2016 spoločnosť nie je v súdnom konaní s tretími stranami) alebo z porušenia všeobecne záväzných právnych predpisov.

(3) Významné položky vedené na podsúvahových účtoch

Posúvahové účty - prenájatý majetok	k 31.12.2016	k 31.12.2015
Prenajatý majetok z toho :	2 532 358	2 700 427
Nájom dlhod.hnuteľ.majetku od spol.CHIRANA,s.s.	156 046	156 046
Nájom nehnuteľ.majetku od spol.CHIRANA,s.s.	1 296 660	1 296 660
Licencia na použ.ochrann.známok od spol. Chirana, a.s.	995 818	995 818
Nájom osob.automobilov od spol. Chirana, a.s.	82 038	250 106
Nájom majetku od MHSR	1 797	1 797
Účelové zásoby mobilizač. rezerv	222 025	222 025
Posúvahové účty - podmienené záväzky	k 31.12.2016	k 31.12.2015
Zo všeobecne záväzných právnych predpisov	-	-
Zručenia za :	1 632 492	2 186 743
VUB-ruč.listiny- úver.CHIRANA,a.s.	1 632 492	2 186 743

Čl. VI
Udalosti, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka

Po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka **nedošlo k žiadnej zmene**, ktorá by významne ovplyvnila informácie uvedené v týchto poznámkach, alebo by mala vplyv na informácie uvedené v účtovnej závierke za rok 2016.

Čl. VII
Informácie o transakciách so spriaznenými osobami, o príjmoch a výhodách členov štatutárnych orgánov
(1) Informácie o transakciách so spriaznenými osobami

Spoločnosť v bežnom období **uskutočnila** s osobami, ktoré sa považovali za spriaznené tieto transakcie :

- 1) - so subjektom ako **materskou spoločnosťou**: v účtovnom období r.2015 sa jednalo o vzťah so spoločnosťou **M.O.C., a.s.**, ktorá bola do 11.11.2015 akcionárom spoločnosti. V bežnom účtovnom období r.2016 sa jednalo o vzťah so spoločnosťou **CHIRANA, a.s.**, ktorá bola a je i k 31.12.2016 100% akcionárom spoločnosti.

Materská účtovná jednotka	Hodnotové vyjadrenie (v eur)	
	k 31.12.2016	k 31.12.2015
1.1) prenájom nehnuteľností – nájomné (náklady)	165 096	128 411
1.1) prenájom nehnuteľností – nájomné (výnosy)	21 080	180 000
1.2) prenájom dlhod.hnuteľného nehm. a hmot. majetku - nájomné (náklady)	39 008	73 102
1.2) prenájom dlhod.hnuteľného nehm. a hmot. majetku - nájomné (výnosy)		
2.1) pôžičky – prijaté (objem - obrat tranží vrátene úroku)	6 059 357	2 093 021
pôžičky – prijaté (stav istiny)	1 803 189	2 647 180
2.2) pôžičky – poskytnuté (objem - obrat tranží vrátene úroku)		22 268
pôžičky – poskytnuté (stav istiny)		0
3) licenčné zmluvy – licenčné poplatky (náklady)	19 916	19 916
4.1) ekonomické služby (náklady)		
4.1) ekonom.,ostatné služby,nájom (výnosy)	1 926	552 297
5.1) poskytnuté ručenie za záväzky materskej spol. (stav čerpania k 31.12.)	1 632 492	0
7.1) úroky z prijatej pôžičky (náklady)	33 404	57 217
7.2) prijaté úroky z úročenej pôžičky (výnosy)	28 417	90
8.1) postúpenia pohľadávok - neutrálne k VH)		10 962
9.1) obchodné transakcie (predaj - zásoby, výrobky)	810	
9.2) obchodné transakcie (nákup - zásoby, výrobky)		

- 2) – so subjektom ako **ostatnými spriaznenými osobami**: v účtovnom období r.2015 sa jednalo o vzťah so spoločnosťami **Chirana, a.s.** a **Chiranalab, s.r.o.**, ktoré boli do 11.11.2015 spoločnými účtovnými jednotkami (sesterské podniky pod materskou spol.

M.O.C., a.s.). V bežnom účtovnom období r.2016 sa jedná už iba o vzťah s bývalou materskou spoločnosťou **M.O.C., a.s.**, ktorá je v r.2016 nepriamo personálne prepojená.

Ostatné spriaznené osoby	(v eur)	
	k 31.12.2016	k 31.12.2015
1.1) prenájom nehnuteľností – nájomné (náklady)		91 720
1.1) prenájom nehnuteľností – nájomné (výnosy)		8 783
1.2) prenájom dlhod.hnuteľného nehm. a hmot. majetku - nájomné (náklady)	18 912	22 876
1.2) prenájom dlhod.hnuteľného nehm. a hmot. majetku - nájomné (výnosy)		
2.1) pôžičky – prijaté (objem vrátane úroku)		3 464 130
pôžičky – prijaté (stav istiny)		575 932
4.1) ekonomické služby (náklady)		
4.1) ekonom., ostatné služby, nájom (výnosy)	2 500	47 954
4.2) metrologické služby, služby SMK (náklady)		51 701
5) poskytnuté ručenie (reálny stav čerpania k 31.12..)		2 186 743
7.1) úroky z prijatej pôžičky (náklady)	8 233	16 217
7.2) prijaté úroky z úročenej pôžičky (výnosy)	25	59
8.1) postúpenia pohľadávok - neutrálne k VH)	10 136	
9.1) obchodné transakcie (predaj - zásoby)		89 528
9.2) obchodné transakcie (nákup - zásoby)		
10.1) obchodné transakcie (predaj - kooperácie, služby)	21 000	631 237
10.2) obchodné transakcie (nákup - kooperácie, služby)		197 136

(2) Informácie o príjmoch a výhodách členov štatutárnych orgánov

- a) Za funkciu člena predstavenstva a funkciu v dozornej rade nikto z členov týchto orgánov **nepoberá** odmenu či peňažnú alebo nepeňažnú. Pôžičky, peňažné alebo nepeňažné výhody a plnenia neboli žiadnemu z členov predstavenstva ani dozornej rady v priebehu roka 2016 poskytnuté.
- b) Za funkciu člena predstavenstva a funkciu v dozornej rade nikto z členov týchto orgánov **nepoberá** záruky ani iné zabezpečenia.
- c) Za funkciu člena predstavenstva a funkciu v dozornej rade nikto z členov týchto orgánov **nemal poskytnutú** pôžičku, peňažnú alebo nepeňažnú výhodu alebo plnenie.
- d) Za funkciu člena predstavenstva a funkciu v dozornej rade nikto z členov týchto orgánov **nepoužil** finančné prostriedky ani iné plnenia, ktoré sa vyúčtovávajú.

Čl. IX

Prehľad o pohybe vlastného imania

Pohyby vo vlastom imaní v roku 2016	číslo riadku	stav				stav	
		01.01.2016	prírastky	úbytky	presuny	31.12.2016	
		v eur	v eur	v eur	v eur	v eur	
Základné imanie	81	664 000	0	0	0	664 000	
Základné imanie	82	664 000	0	0	0	664 000	
Zákonné rezervné fondy	87	132 800	0	0	0	132 800	
Zákonný rezervný fond	88	132 800	0	0	0	132 800	
Výsledok hospodárenia minulých rokov	97	2 236 062	107 777	0	0	2 343 839	
Nerozdelený zisk minulých rokov	98	2 478 404	107 777	0	0	2 586 181	
Neuhradená strata minulých rokov	99	-242 342	0	0	0	-242 342	
Výsledok hospodárenia za bežné účtovné obdobie	100	107 777	0	273 897	-107 777	-273 897	
Vlastné imanie - celkom	080	3 140 639	107 777	273 897	-107 777	2 866 742	

Čl. X
Prehľad peňažných tokov

(pri použití nepriamej metódy)

Ozn.	Názov položky	Skutočnosť v EUR	
		Bežné účtovné obdobie (k 31. 12. 2016)	Predchádzajúce účtovné obdobie (k 31. 12. 2015)
Z/S	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov (+/-)	-243 746	148 104
A.1.	Nepeňažné operácie ovplyvňujúce výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov (súčet A. 1. 1. až A. 1. 13.)	333 070	568 087
A.1.1	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku (+)	453 624	402 860
A.1.2	Zostatková hodnota dlhodob. nehmotného majetku a dlhodob. hmotného majetku účtovaná pri vyradení tohto majetku do nákladov na bežnú činnosť, s výnimkou jeho predaja (+)		
A.1.3	Odpis opravnej položky k nadobudnutému majetku (+/-)	0	0
A.1.4	Zmena stavu dlhodobých rezerv (+/-)	0	0
A.1.5	Zmena stavu opravných položiek (+/-)	-729	-66 532
A.1.6	Zmena stavu položiek časového rozlíšenia nákladov a výnosov (+/-)	-124 970	330 362
A.1.7	Dividendy a iné podiely na zisku účtované do výnosov (-)		
A.1.8	Úroky účtované do nákladov (+)	44 408	82 955
A.1.9	Úroky účtované do výnosov (-)	-266	-573
A.1.10	Kurzový zisk vyčíslený k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (-)	-858	-3 366
A.1.11	Kurzová strata vyčíslená k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+)	21	167
A.1.12	Výsledok z predaja dlhodobého majetku, s výnimkou majetku, ktorý sa považuje za peňažný ekvivalent (+/-)	0	0
A.1.13	Ostatné položky nepeňažného charakteru, ktoré ovplyvňujú výsledok hospodárenia z bežnej činnosti, s výnimkou tých, ktoré sa uvádzajú osobitne v iných častiach prehľadu peňažných tokov (+/-)	-38 160	-177 786
A.2.	Vplyv zmien stavu pracovného kapitálu, ktorým sa rozumie rozdiel medzi obežným majetkom a krátkodobými záväzkami s výnimkou položiek obežného majetku, ktoré sú súčasťou peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov, na výsledok hospodárenia z bežnej činnosti (súčet A. 2. 1. až A. 2. 4.)	-84 786	-10 418
A.2.1	Zmena stavu pohľadávok z prevádzkovej činnosti (-/+)	-239 803	663 155
A.2.2	Zmena stavu záväzkov z prevádzkovej činnosti (+/-)	4 293	-647 161
A.2.3	Zmena stavu zásob (-/+)	150 724	-26 412
A.2.4	Zmena stavu krátkodobého finančného majetku, s výnimkou majetku, ktorý je súčasťou peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov (+/-)	0	0
A*	Peňažné toky z prevádzkovej činnosti s výnimkou príjmov a výdavkov, ktoré sa uvádzajú osobitne v iných častiach prehľadu peňažných tokov (+/-), (súčet Z/S + A1 + A2)	4 538	705 773
A.3.	Prijaté úroky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do investičných činností (+)	266	573
A.4.	Výdavky na zaplatené úroky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do finančných činností (-)	-44 408	-82 955
A.5.	Príjmy z dividend a iných podielov na zisku, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do investičných činností (+)	0	0
A.6.	Výdavky na vyplatené dividendy a iné podiely na zisku, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do finančných činností (-)	0	0
A**	Peňažné toky z prevádzkovej činnosti (+/-), (súčet A1. až A. 6.)	204 142	475 287
A.7.	Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky, s výnimkou tých, ktoré sa začleňujú do investičných činností alebo finančných činností (+/-)	-30 151	-40 328
A***	Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti (súčet A1. až A. 9.)	173 991	434 959
B.1.	Výdavky na obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (-)	0	-85 139
B.2.	Výdavky na obstaranie dlhodobého hmotného majetku (-)	-4 180	-849 549
B.18.	Ostatné príjmy vzťahujúce sa na investičnú činnosť (+)	74 520	
B***	Čisté peňažné toky z investičnej činnosti (súčet B. 1. až B. 20.)	70 340	-934 688
C.1.	Peňažné toky vo vlastnom imaní (súčet C. 1. 1. až C. 1. 8.)	0	0
C.	Čisté peňažné toky z finančnej činnosti (súčet C. 1. až C. 9.)	0	0
D.	Čisté zvýšenie alebo čisté zníženie peňažných prostriedkov (+/-) (súčet A + B + C)	244 331	-499 729
E.	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku účtovného obdobia (+/-)	93 971	442 397
F.	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia pred zohľadnením kurzových rozdielov vyčíslených ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+/-)	94 556	90 772
G.	Kurzové rozdiely vyčíslené k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+/-)	837	3 199
H.	Zostatok peňaž. prostriedkov a peňaž. ekvivalentov na konci účtovného obdobia, upravený o kurzové rozdiely vyčíslené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+/-)	95 393	93 971

M. Prehlásenia voči akcionárom a externým subjektom

Spoločnosť neuskutočnila so spoločnosťami, ktoré ovláda alebo má vplyv na ich riadenie žiadne operácie, ktoré by prebehli za iných ako na trhu obvyklých ekonomických podmienok.

Spoločnosť neuskutočnila transakcie s osobami, ktoré sú v príbuzenskom vzťahu k členovi predstavenstva, členovi dozornej rady alebo členovi manažmentu, ktoré by prebehli za iných ako na trhu obvyklých ekonomických podmienok.

N. Dôležité udalosti po skončení účtovného obdobia do zostavenia výročnej správy

Po skončení účtovného obdobia do zostavenia výročnej správy nedošlo k udalostiam, ktoré by ovplyvnili vypovedaciu schopnosť a pravdivý obraz o finančnej situácii prezentovaný účtovnou závierkou alebo touto výročnou správou.

O. Údaje požadované podľa osobitných predpisov

Účtovná jednotka neúčtuje podľa osobitných predpisov.

P. Kontaktné údaje**Kontaktné údaje**

Adresa: Námestie Dr. Alberta Schweitzera 194, P. O. Box 57, 916 01 Stará Turá

Tel: +421 32 7752500

Fax: +421 32 7752218, +421 32 7753315

E-mail: medical@chirana-medical.sk

Web: www.chirana-medical.sk www.chirana.eu

Registračné údaje

IČO: 36322300

Spoločnosť zapísaná do: Obchodného registra Okresného súdu v Trenčíne, Oddiel: Sa vložka číslo: 10282/R.

Daňové údaje

DIČ: 2020181306

IČ DPH: SK2020181306

Bankové údaje

Banka: Všeobecná úverová banka, a. s., Bratislava

Číslo účtu v EUR (IBAN): 2576323557/0200 (SK1502000000002576323557)

Banka: Všeobecná úverová banka, a. s., Bratislava

Číslo účtu v EUR (IBAN): 2576290353/0200 (SK4902000000002576290353)

Vyhlasenie

Tento dokument obsahuje isté predpovedajúce vyhlásenia ohľadne finančnej situácie, hospodárskych výsledkov a činnosti spoločnosti, a isté plány a ciele spoločnosti ohľadne týchto oblastí. Predpovede už svojou povahou nesú so sebou riziko a neistotu, pretože sa týkajú udalostí a sú závislé na okolnostiach, ktoré sa vyskytnú v budúcnosti. Existuje množstvo faktorov, ktoré môžu spôsobiť, že skutočné výsledky a vývoj sa budú značne odlišovať od výsledkov vyjadrených a implikovaných týmito predpoveďami. Tieto faktory okrem iných zahŕňujú úroveň spotrebiteľského a podnikového dopytu v hlavných teritóriách odbytu, zmeny vo vkuse a preferenciách spotrebiteľov, objem marketingových a propagačných výdavkov spoločnosti a jej konkurentov, náklady na suroviny a zamestnancov, zmeny v budúcných výmenných kurzoch a úrokoch (najmä zmeny v kurze eura a amerického dolára môžu významne ovplyvniť výsledky), daňové sadzby a budúce obchodné spojenia, akvizície a predaje, ako aj tempo technologických zmien.